

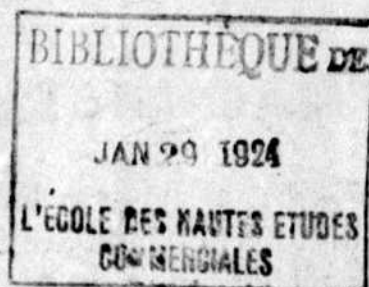
22e ANNEE

DECEMBRE, 1921

LE BULLETIN

DE LA

Chambre de Commerce



SOMMAIRE

Quelques aperçus sur l'industrie pêchère	154	British Industries Fair, 27 février — 10 mars 1922	161
Le creusement du Saint-Laurent	155	Produits chimiques et pharmaceu- tiques	161
Les tarifs du téléphone	155	Les messageries	162
Le colis postal	156	Revue de la position du Canada	162
Chemin de fer de Joliette à Saint- Michel-des-Saints	156	Surplus d'un million de dollars pour les ch. de fer nationaux	163
Séances du Conseil	156	L'offre et la demande	164
L'assemblée annuelle de la Banque de Montréal	160	Accusé de réception	164

Services de fret et de passagers

LIGNE

ROUTE CANADIENNE

MONTREAL à LONDRES.
 MONTREAL à BRISTOL
 (Avonmouth Dock)
 PORTLAND à LONDRES.
 PORTLAND à BRISTOL
 (Avonmouth Dock)

Jules Hone, Travel Agencies

9 Boul. St-Laurent. Montréal

The Robert Reford, Co.

Agents Généraux
 Montréal, Toronto, Québec.
 St-Jean, N.B., Portland, Me.
 Halifax, N.E.



CUNARD

ROUTE DES ETATS-UNIS

NEW YORK à LIVERPOOL
 NEW YORK à CHERBOURG &
 SOUTHAMPTON
 NEW YORK à PLYMOUTH,
 CHERBOURG & LIVERPOOL
 NEW YORK à PLYMOUTH,
 CHERBOURG & Southampton
 NEW YORK à PLYMOUTH.
 HAVRE
 NEW YORK à PLYMOUTH,
 & HAMBOURG.
 NEW YORK à
 MEDITERRANEE
 BOSTON à LIVERPOOL
 BOSTON à LONDRES.

The Cunard SS. Co., Ltd.

Liverpool Londres Paris.

C. E. RACINE & Cie LIMITEE

Courtiers en douanes
 Transitaires

FACILITENT
 LES EXPEDITIONS
 A L'ETRANGER

ASSURANCE MARITIME

Correspondants dans
 les principaux ports
 d'Europe et des conti-
 nents américains.

"BOARD OF TRADE BUILDING"

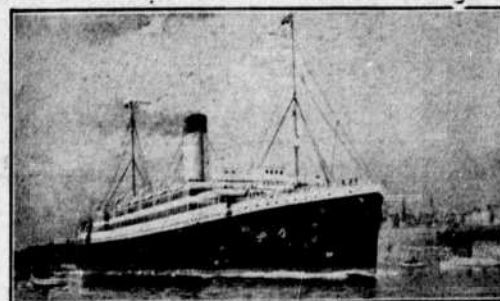
MONTREAL

Adresse télégraphique: "Enicar"

WHITE STAR-DOMINION LINE

LES PLUS GRANDS NAVIRES VENANT A MONTREAL
 MONTREAL—QUEBEC—LIVERPOOL (En été)
 PORTLAND Me—LIVERPOOL (En hiver)
 SERVICE RAPIDE D'ANGLETERRE ET DE FRANCE

Billets de connaissance circulaires de Paris, le Havre, Lyon, Charente, Bordeaux, etc., et de la Suisse.
 Les navires sont munis de système à air froid, de réfrigérateurs et de chambres ventilées. Billets de connaissance distribués par tous les agents de chemins de fer. On obtient tous les renseignements en s'adressant aux agents de chemins de fer ou aux agents locaux de la compagnie.



FRET—Hernu Perron et Cie, rue des Marais, Paris;
 H. Genstal et fils, Le Havre; R. Moiroud et Cie, Lyon; A. Goguet, Charente; Th. Mayer et Cie, Bordeaux; M. Obersteg et Cie, Bâle.

PASSAGERS—9 rue Scribe, Paris, The American Travel & Transport Agency; A. LePont-A. Le Niece, Cherbourg.

JULES HONE TRAVEL AGENCIES, 9 boul. St-Laurent.

W. M. MACPHERSON, 53 rue Dalhousie, Québec.

J. W. WILKINSON, 1008 Edifice Banque Royale, Toronto.

WHITE STAR-DOMINION LINE, Edifice McGill, c. McGill et Notre-Dame, Montréal.

Conseil d'Administration de la Chambre de Commerce pour 1921-1922

PRESIDENT:

M. ALFRED LAMBERT, 16 Notre-Dame Ouest.

1er VICE-PRESIDENT:

M. JOSEPH ETHIER, 584, St-Paul Ouest.

2ème VICE-PRESIDENT:

M. PAUL-E. JOUBERT, 338, Notre-Dame Ouest.

TRESORIER:

M. ALEX. PRUD'HOMME, 10, rue de Bresoles.

SECRETARE:

M. LEON LORRAIN, 76, rue St-Gabriel.

AVOCATS-CONSEILS:

M. LEON GARNEAU, C.R., 86, rue Notre-Dame Ouest.

M. L.-E. Beaulieu, C. R., 30, rue St-Jacques.

CONSEIL D'ARBITRAGE

MM. Alfred Lambert, C. H. Catelli, Isaie Préfontaine, O.-S. Perrault, Frédéric C. Larivière, Armand Chaput, A.-E. Labelle, Adélar Fortier, Frank Pausé, Ludger Gravel, J.-E.-C. Daoust, Joseph Quintal.

Membre d'honneur de la Chambre:—Sir Lomer Gouin, K. C. M. G.

CONSEILLERS:

MM. Aubry, J. B. A., de "A. Aubry & Fils Ltée", 600, Ave. Delorimier.
Charbonneau, J. A. M., pharmacien en gros, 30, rue St-Paul E.
Chaussé, Alcide, architecte, 7, rue Notre-Dame ouest.
Daoust Joseph, de "Daoust, Lalonde & Cie", 42 Victoria sq.
Desaulniers J.-V., agent d'affaires, 90 rue St-Jacques.
Fontaine Emile-F., dir.-gér. "Agence Can. de Pub.", 284 La-gauchetière O.
Gervais J.-P., march. de nouveautés, 209 Ste-Catherine Est.
Grothé Raoul-O., "L.-O. Grothé Ltée", 566 boul. St-Laurent.
Hardy A.-H., de "Green Shields Ltd.", 17 Victoria square.

Labrecque J.-O., marchand de charbon, 141 rue Wolfe.
Laferté J.-A., march. de bois, 55 St-Frs-Xavier.
Latourelle Téléphore, maître-plombier, 6 rue Craig Ouest.
Lavallée A.-S., march. de chaussures, 101 boul. St-Laurent.
Lymburner L.-M., industriel, 92 Notre-Dame Est.
Paulhus J.-A., "D. Hatton & Cie", 18 rue Bonsecour.
Pellerin J.-H.-E., "Labrecque & Pellerin", 11 St-Timothée.
Raymond Alphonse, manuf. de conserves, 520 rue Panet.
Rolland Emile, "Imprimerie Moderne", 39 rue Dowd.
Roy Alfred, I.C., ingénieur industriel, 502, Ste-Catherine Est.
Viau Henri, expert-comptable, 137 rue McGill.

AUTRES MEMBRES DU CONSEIL

1.—Anciens présidents:

Sir Hormisdas Laporte, C. P., de Laporte, Martin et Cie, 584 St-Paul Ouest.
MM. Joseph Contant, pharmacien, 231, rue Notre-Dame Est.
L.-E. Geoffrion, financier, 96, Notre-Dame Ouest.
H.-A.-A. Braut, ancien négociant, St-Jovite Station.
Damase Masson, ancien négociant, St-Laurent, P. Q.
C.-H. Catelli, ancien industriel, 626, ave de l'Hôtel de Ville.
Isaie Préfontaine, financier, 35, St-Jacques.
O.-S. Perrault, sec. de l'Imperial Tobacco, 900 St-Antoine.

MM. Frédéric C. Larivière, march. quincaillier, 911 boul. St-Laurent.
Armand Chaput, de L. Chaput, Fils & Cie, 2 de Bresoles.
le général A.-E. Labelle, St. Lawrence Flour Mills, 1110, rue Notre-Dame Ouest.
Adélar Fortier, de la Montreal Dairy Co., 290 ave Papineau.
Frank Pausé, 326, avenue Greene.
Ludger Gravel, négociant, 26, place Jacques-Cartier.
J.-E.-C. Daoust, architecte, 180, rue St-Jacques.
Joseph Quintal, de Quintal & Lynch, 59 St-Pierre.

2.—Anciens vice-présidents et trésoriers:

MM. Ubald Garand, 62, rue Saint-Jacques.
S.-D. Joubert, 338, rue Notre-Dame Ouest.
J.-A.-E. Gauvin, 850, rue Ste-Catherine Est.
Joseph Fortier, 210, rue Notre-Dame Ouest.

MM. J.-B.-A. Lanctôt, 2148, rue St-André.
Geo. Gonthier, 103, rue St-Frs-Xavier.
Jos. Filiatrault, 429, boul. St-Laurent.
Rod. Bédard, 72, rue Notre-Dame Est.
J.-N. Cabana, 224, St-Jacques.

Vérificateurs:

J.-B.-A. Gougeon, et Henri Beauregard.

COMMISSIONS DE LA CHAMBRE POUR 1921-1922

Affaires municipales:—M. J.-V. Desaulniers, président; MM. J.-N. Cabana, Jos. Ellis, Joseph Ethier, Adélar Fortier, Alcide Chaussé, J.-O. Labrecque, Victor Lévesque, G. Normand, Dr J.-C. Poissant, Isaie Préfontaine, L.-A. Lavallée, Léon Trépanier, Emery Larivière, Alex. Prud'homme.

Agriculture et colonisation:—M. Adélar Fortier, président; MM. le Dr T.-A. Brisson, Dr Daubigny, L.-M. Cornélier, Pétrus Fortier, Ed. Gernaey, J.-E. Lareau, S. Oulmet, Ch. Langlois, H.-C. Cornélier.

Culrs et peaux:—M. Joseph Daoust, président; MM. J.-I. Chouinard, Emile Corbell, Wilfrid DeLorme, L.-E. Gauthier, A.-S. Lavallée, Henri Viau, Paul-E. Joubert.

Enseignement technique et commercial:—M. Edouard Montpetit, président; MM. Rod. Bédard, Louis Bourgois, Victor Doré, F.-E. Fontaine, Ludger Gravel, Henri Laureys, P. LeCointe, Frank Pausé, Henri Viau, L.-M. Lymburner.

Epiceries et produits alimentaires:—M. Joseph Ethier, président; MM. Armand Chaput, Eug. Couvrette, J.-A. Debien, Nap. Gendreau, Chs Langlois, J.-L. Lussier, J.-A. Paulhus, J.-H.-E. Pellerin, Alph. Raymond.

Expansion du commerce:—M. J.-B.-A. Aubry, président; MM. J.-N. Cabana, C.-H. Catelli, Jos. Daoust, Raoul-O. Grothé, F.-E. Fontaine, A.-H. Hardy, L.-M. Lymburner, Frank Pausé, L.-N. Patenaude, C.-E. Racine, Emile Rolland, J.-A. Trudeau, J.-F. Loisel.
Expositions et musées:—M. J.-P.L. Bérubé, président; MM. C.-H. Catelli, A. Chaussé, J.-E.-G. Daoust, F.-E. Fontaine, A.-H. Hardy, le général Labelle, H. Laureys, S. Oulmet, Henri Viau, B.-C. Vidricaire, Jos. Quintal, Ludger Gravel, Arthur Vincent.

Finances:—M. Joseph Ethier, président; MM. J.-N. Cabana, C.-H. Catelli, Adélar Fortier, Jos. Fortier, Ludger Gravel, J.-P. Gervais, Paul Joubert, Alex. Prud'homme, Jos. Quintal, L.-M. Lymburner, J.-E.-C. Daoust.

Législation:—Hon. N. Pérodeau, président; MM. L.-E. Beaulieu, C.R., C.-H. Catelli, J.-E.-C. Daoust, Léon Garneau, C.R., Ludger Gravel, L.-A. Lavallée, Rod. Tourville, Jos. Versailles.

Industrie minière et forestière:—M. J.-O. Labrecque, président; MM. Avila Dufort, J.-P. Dupuis, Jos. Ellis, F.-C. Laberge, J.-A. Laferté, P. LeCointe, J.-B.-D. Lègaré, Ch. Raymond, Alfred Roy, Arthur Surveyer, Rod. Tourville.

Nouveautés:—M. Jos. Filiatrault, président; MM. J.-T. Corroll, Eug. Durocher, Raoul Dupré, J.-N. Dupuis, J.-O. Gareau, J.-P. Gervais, A.-H. Hardy, L.-N. Messier, A.-F. Ladouceur, Norman Paulet, J.-F. Loisel, Aimé Parent.

Produits chimiques:—M. Louis Bourgois, président; MM. Joseph Contant, Arthur Décarry, J.-A.-M. Charbonneau, J.-G.-A. Fillion, Hector Fortier, J.-A.-D. Godbout, Henri Lanctôt, Pierre Leduc, Henry Miles, Rolland Préfontaine.

Quincaillerie et métaux:—M. J.-B.-A. Aubry, président; MM. Alfred Barrette, J.-N.-R. Cousineau, John A. Durand, Ludger Gravel, Alfred Jeannotte, I.-L. Lafleur, Tél. Latourelle, Arthur Léger, Aquila Legis, L.-M. Lymburner.

Transports, douanes, postes, télégraphes, téléphones:—M. C.-H. Catelli, président; MM. Adélar Fortier, Geo. F.-de, Frank Pausé, C.-E. Racine, Emile Rolland, Arthur Surveyer, S. Oulmet, Rod. Tourville, J.-A. Trudeau, L.-M. Cornélier, J.-V. Desaulniers, Henri Viau.

QUINQUINOL

POUDRE ENGRAISSIVE CONDITION

Pour
Chevaux, Bestiaux,
Chiens,
Volailles, etc.

Est employée avec grand succès dans la plupart des maladies et pour faciliter la muée et rendre le poil soyeux.

Quinquinol Stock Food Co., Enrg.

LABRECQUE & PELLERIN

MANUFACTURIERS

de

CONFITURES,
GELEES, SIROPS, KETCHUP,
LESSIVE CONCENTREE, CAUSTIQUE, etc.

Tél. Est—1649-1075 111 rue St-Timothée, Montréal

La Société d'Administration Générale

Incorporée par Acte de la Législature de Québec
le 26 mars 1902.

35, RUE ST-JACQUES, MONTREAL,

Edifice du Crédit Foncier Franco-Canadien,

Capital souscrit:	\$500,000
Capital payé:	\$125,000
Réserve et profit non distribués:	\$140,781.25
Fonds administrés:	\$12,337,862.91

ADMINISTRATION DE SUCCESSIONS, DE FIDEI-COMMISS ET DE FORTUNES PRIVEES

VOUTES DE SURETE

CONSEIL D'ADMINISTRATION

MM. Hon. Sir HORMISDAS LAFORTE, C. P., Montréal, Prés.
MARTIAL CHEVALIER, Montréal, Vice-Président.
J. O. GRAVEL, Montréal.
A. TURETTINI, Paris, France.
TANCREDE BIENVENU, Montréal.
L. de la VALLEE-POUSSIN, Paris, France.
Hon. RODOLPHE LEMIEUX, C. R., Montréal.
NAPOLEON LAVOIE, Québec.
J. A. RICHARD, L.L.D., Montréal.
G. N. MONCEL, Montréal.

DIRECTION

MARTIAL CHEVALIER,
Directeur Général.

J. THEO. LECLERC,
Secrétaire.

Tél. Main 2557

Baron J. d'HALEWYN,
Président

J. C. GAGNE,
Secrétaire

Crédit Canadien

Incorporé

CAPITAL SOUSCRIT: \$1,000.000

ACHAT ET VENTE DE VALEURS DE PLACEMENT
CANADIENNES ET ETRANGERES
PRETS SUR HYPOTHEQUES ET SUR TITRES

GARDE DE TITRES ET SERVICE DES
COUPONS ET DES INTERETS


Emission de Livrets-Obligations remboursables à vue
ou à échéance moyennant un intérêt variant de
5 à 6% l'an suivant le terme fixé.

EDIFICE BANQUE NATIONALE, MONTREAL

Adresse télégraphique: CREDICA

Boîte postale: 1180

Tél. Main: 2926—2927—1000



La plus importante
Librairie et Papeterie
Française du Canada

GRANGER FRÈRES
Libraires, Papeters, Importateurs
43 Notre-Dame-Ouest, Montréal

Fondée en 1835
Catalogues envoyés
sur demande

BULLETIN DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

DU DISTRICT DE MONTREAL

Abonnement—Un an:..... \$1.00
Le numéro:..... .10

MONTREAL, DECEMBRE 1921

Le service gracieux du "Bulletin" est
fait à tous les membres de la Chambre.

Quelques aperçus sur l'industrie pêchère.

Causerie faite devant la Chambre de commerce, le mercredi 7 décembre 1921, par M. J.-A. Paulhus, directeur de la Maison D. Hatton, conseiller de la Chambre de commerce, vice-président de l'Association pêchère du Canada.

Il est bien certain qu'un grand nombre de nos exportateurs de poisson n'ont pas encore oublié l'incident de Patras, en Grèce. A la fin de la grande guerre par un beau matin, toute une flotte de voiliers avec des chargements de morue séchée, mouillait dans la rade de ce pont.

Jusque là, Patras avait été un centre merveilleux d'activité, cargaisons sur cargaisons avaient été enlevées à des prix avantageux, à la grande joie des armateurs.

Malheureusement, ce matin-là, le marché était encombré, la demande n'existait plus et l'offre subit un des plus grands échecs dont fasse mention l'histoire des pêcheries de tous les temps et de toutes les époques.

Ce fut le signe du désarroi dans nos provinces maritimes et le pays de Terre-Neuve.

Des fortunes colossales, accumulées dans l'espace de quelques mois, furent tout-à-coup gravement compromises; beaucoup sombrèrent dans le désastre.

Au début des hostilités une fièvre de spéculation, bien explicable d'ailleurs, encouragée par les événements, fit perdre la tête aux spéculateurs et mettre de côté les notions les plus élémentaires de prudence et de sagesse mercantile.

Les premières expéditions de poisson dans les ports méditerranéens avalent, par les prix obtenus alors, convaincu les amateurs que ces flots du Pactole n'auraient pas de fin, et flottes sur flottes prirent la mer, et de Terre-Neuve et des côtes du Canada, filant à toute vitesse vers les points de la Méditerranée et même du Levant.

A un moment donné la congestion fut si grande que des consignataires refusèrent même de solder le coût du transport des cargaisons.

Ce fut le coup de grâce donné à l'industrie, la cause de la désorganisation générale, des liquidations et des faillites désastreuses.

A Terre-Neuve, le gouvernement se vit obligé d'intervenir et de protéger par des mesures administratives le sort de ses pêcheries si sérieusement

menacées. Afin de prévenir des banqueroutes ruineuses pour les firmes comme pour le pays, Terre-Neuve, comme on le sait, étant un pays presque exclusivement pêcher, un prix minimum fut établi pour le poisson et cette mesure extrême, si elle n'arrêta pas entièrement la liquidation, permit du moins à l'industrie de se ressaisir en attendant de meilleurs jours.

Notre poisson gelé n'était pas en meilleure posture en Angleterre et en France à cette époque. Grâce aux efforts de l'initiative privée et des gouvernements alliés, on était parvenu à provoquer une production anormale prodigieuse. Des entrepôts frigorifiques, bâtis à la hâte, furent installés un peu partout; on les remplissait avec une activité de temps de guerre. Le Canada et les Etats-Unis, sans arrêt, sans répit, produisaient sans compter, et le produit débordait de toute part quand sonna l'heure de l'armistice.

Ce fut alors le quart d'heure de Rabelais, si l'expression est ici permise.

Des expéditeurs se virent obligés à grands frais de ramener à leur point de départ des cargaisons dépréciées par le transbordement et le déplacement, et, comme dans le cas du poisson séché, les profits accumulés en premier lieu se dissipèrent dans des pertes, dépréciations, réclamations et comptes encore en souffrance. Le gouvernement anglais, sur les opérations faites pour son compte, ne sachant plus comment résoudre ce nouveau problème des engorgements frigorifiques, offrit gratis au consommateur le poisson gelé. Le peuple ne répondit pas à l'appel. Le consommateur des Iles Britanniques, habitué au poisson frais qu'en temps normal il lui vient en quantité des mers du Nord et de l'Irlande, fit la moue, et notre poisson gelé fut jeté à la mer d'où on l'avait tiré quelques jours auparavant, plein de vie.

Ces défections n'auraient rien de tragique si elles n'eussent été la cause de réactions malheureuses dans notre industrie locale. Mais ce qui devait arriver dans des conditions semblables ne

tarda pas. Notre industrie pêchère, avant la guerre, était outillée pour le commerce de notre pays en temps normal. Cette demande si disproportionnée, si soudaine fit perdre le sens des proportions à nos producteurs. D'ailleurs, on les encouragea dans cette voie en leur inculquant l'idée que la guerre était le moyen d'introduire nos produits pêcheurs sur les marchés étrangers et qu'une fois connus, ils seraient appréciés et il en résulterait une demande constante sur un marché rémunérateur et sans limites.

Cette opinion, émise avec sincérité d'ailleurs, fut la cause que des producteurs doublèrent leurs effectifs de pêche. Des chalutiers achetés à des prix excessifs s'ajoutèrent aux vieilles flottes, on construisit des plants coûteux, enfin on s'organisa pour exploiter nos pêcheries sur une échelle géante et à coups de millions.

Telle était la situation à cette époque. Mais au lendemain de la victoire, tout cet échafaudage croula comme une bâtisse mal assise sous la poussée d'un vent d'ouragan.

La plupart de ces organisations n'ont presque pas vécu, plusieurs ont liquidé et celles qui sont restées debout après l'orage ont dû se remettre à la tâche pour réparer les brèches faites par les pertes et les désappointements financiers et reconstituer par des efforts inouïs l'industrie si cruellement atteinte. Si le commerce du poisson a souffert de la dépréciation d'après-guerre, le pêcheur qui a fait une bonne récolte durant les jours d'abondance est en état d'attendre la reconstruction: son sort est plus enviable que celui de l'ouvrier de nos villes.

Cependant il y a actuellement un point noir dans son horizon: c'est l'application du tarif Fordney aux Etats-Unis. Cette nouvelle loi sera préjudiciable aux intérêts des producteurs des provinces maritimes, parce qu'elles leur enlève du coup un marché considérable.

L'imposition d'un tarif rétrécira davantage le champ d'action de nos pêcheurs canadiens. Il aura d'un autre côté le résultat de réduire le prix aux consommateurs du pays.

L'activité locale pour le développement du commerce canadien est donc le pivot sur lequel reposera à l'avenir notre industrie pêchère. J'entends par là que l'exploitation systématique de nos pêcheries obtiendra plus de résultats pratiques en se concentrant davantage, en se conformant aux besoins du pays, plutôt qu'en cherchant des débouchés à l'extérieur, du moins pour la plus grande partie de nos produits pêcheurs.

Pour atteindre ce but, il faudrait stimuler la consommation du poisson. Rien ou presque rien n'a été fait dans ce sens jusqu'à présent.

Si la consommation du poisson n'est pas plus

grande parmi nous ce n'est pas la faute du producteur et j'ajouterai encore moins du consommateur. L'indifférence du premier et l'ignorance des seconds en sont seuls responsables. Il est absolument nécessaire de faire disparaître ces causes si nous voulons obtenir les effets désirés.

Il nous faut faire l'éducation du pêcheur et du producteur et annoncer le produit de nos pêcheries aux consommateurs. Une propagande s'impose auprès du consommateur.

Rien de stable ne s'est accompli sans la publicité. Il semble, à première vue, qu'il n'est pas nécessaire d'annoncer le thé, le sucre, le café, etc. Cependant des millions sont dépensés annuellement pour l'annonce de ces produits.

Les princes du commerce des viandes sacrifient des fortunes pour annoncer leur produit et, de prime abord, cela semble une dépense inutile.

Je n'entends pas ici par publicité des articles payés tant la ligne dans nos grands quotidiens et nos magazines, mais comme la consommation du poisson au Canada implique le développement d'une de nos ressources naturelles les plus prolifiques et les plus permanentes, il est du devoir comme de l'intérêt de tous que nos corps publics, nos gouvernements s'intéressent à la consommation du poisson et en favorisent l'expansion en employant les moyens les plus efficaces dans cette direction.

Nulle ressource naturelle du Dominion ne mérite plus d'attention que nos pêcheries. Nulle ne possède de richesses aussi faciles d'exploitation et aussi profitables. Elles méritent d'être mises au premier rang de notre actif national pour plus d'une raison.

D'abord par leur caractère de permanence, par leur force de récupération, par la continuité de production.

Le moins avisé de nos économistes peut établir, à l'aide de calculs scientifiques, le jour où la dernière tonne de charbon sortira de nos mines, où le filon d'or ou d'argent sera épuisé dans notre sous-sol. Il est facile de prévoir le déboisement de nos forêts dans un avenir plus ou moins rapproché. Le jour n'est pas aussi éloigné qu'on le pense où la fertilité de nos plaines de l'Ouest ne sera plus qu'un agréable souvenir. Mais bien malin serait celui qui pourrait prédire avec assurance la fin de nos pêcheries. Elles résisteront toujours à toutes les vicissitudes et les empiètements des hommes et des choses.

Toutes nos autres ressources naturelles seront épuisées, disparues et nos pêcheries seront encore jeunes, florissantes, pleines de vigueur, distribuant sans arrêt, sans heurt, le flot de leurs richesses au sein des populations de notre vaste et beau pays.

Commission des transports et du canal de la baie Georgienne.

LE CREUSEMENT DU SAINT-LAURENT

(Rapport adopté par le Conseil de la Chambre de commerce le mercredi 9 novembre 1921.)

ATTENDU QUE le creusement du Saint-Laurent serait de nature à favoriser les intérêts des Etats-Unis au détriment du Canada;

ATTENDU QUE le creusement du Saint-Laurent en coopération avec les Etats-Unis amènerait graduellement l'absorption du plus faible associé par le plus fort;

ATTENDU QUE le projet de construire entre le lac Ontario et Montréal une voie navigable sur le Saint-Laurent d'une profondeur de 25 pieds, et de construire au Long Sault une usine électrique d'une capacité de 1,464,000 chevaux-vapeur à un coût estimé à \$252,728,200 et aux frais d'exploitation évalués à \$2,562,000 annuellement, est économiquement mal conçu;

ATTENDU QU'il ne serait pas pratique, au point de vue commercial, de mettre en concurrence, entre Montréal et les ports des Grands Lacs, les vaisseaux océaniques et les bateaux des lacs. Les charges fixes et les frais d'exploitation des bateaux des lacs sont tellement inférieurs à ceux des vaisseaux océaniques, que même en tenant compte du coût de transbordement, les bateaux des lacs pourraient transporter les marchandises entre Montréal et les ports de l'intérieur à meilleur marché que les vaisseaux océaniques. Les bateaux des lacs sont en outre, à cause de leur construction, tout à fait impropres au commerce océanique;

ATTENDU QUE les estimés ne comprennent pas les intérêts au cours de la construction, ni le coût du creusement des ports des Grands Lacs et des rivières qui relient ceux-ci;

ATTENDU QU'aux frais d'exploitation prévus, \$2,562,000, il faudrait ajouter les frais d'exploitation du canal Welland et les charges fixes sur tout le capital engagé. Il n'est pas fait mention de ces charges fixes dans le rapport, et dans la seule division Lac Ontario-Montréal, elles s'élèveraient vraisemblablement à plus de \$20,000,000 annuellement;

ATTENDU QU'il n'a pas été démontré à la Chambre de commerce du district de Montréal que les besoins probables du commerce sont tels qu'ils justifient les énormes dépenses nécessaires à l'établissement d'une voie navigable de 25 pieds de Fort William à Montréal. Si, du reste, une voie plus profonde s'imposait, on devrait avoir recours de préférence à la voie d'Ottawa qui présente le double avantage d'être plus courte et d'être tout entière en territoire canadien;

ATTENDU QUE le volume d'énergie qu'on se propose de développer au Long-Sault, à savoir,

1,464,000 chevaux-vapeur, est à peu près l'équivalent de toute l'énergie hydraulique développée dans les Etats du Maine, du New-Hampshire, du Vermont, du Massachusetts, du Connecticut, de New-York, du New-Jersey et de Pennsylvanie, ou de l'énergie développée dans les provinces d'Ontario et de Québec;

ATTENDU QU'il n'y a pas de demande pour ce volume d'énergie au Canada, et qu'il serait à craindre que l'énergie, une fois expertée aux Etats-Unis, ne fût perdue pour le Canada;

ATTENDU QUE le Canada n'a aucun intérêt au développement international d'énergie sur le fleuve Saint-Laurent. Le Canada possède 80% de l'énergie disponible entre le lac Ontario et Montréal et plus de 60% de cette énergie est en territoire canadien. Il y a en plus environ 1,000,000 de chevaux-vapeur sur la rivière Ottawa, ce qui donne un total de plus de 3,500,000 chevaux-vapeur en territoire canadien, qui pourraient, au besoin, être développés pour desservir les régions d'Ontario et de Québec, qui seraient desservies par le développement projeté au Long-Sault;

La Chambre de commerce du district de Montréal se déclare opposée au projet de creusement du Saint-Laurent et désire réitérer son opinion que, s'il est nécessaire de relier Montréal aux Grands Lacs par un canal maritime, c'est le canal de la baie Georgienne qui serait le plus conforme aux intérêts du Canada.

Le président de la Chambre de Commerce,

(Signé) ALFRED LAMBERT.

Commission des transports.

LES TARIFS DU TELEPHONE

(Rapport adopté par la Chambre de Commerce le mercredi 2 novembre 1921.)

ATTENDU QUE la Compagnie de téléphone Bell demande à la Commission des chemins de fer l'autorisation de relever ses tarifs, et qu'elle formule à l'appui de sa requête les considérants ci-dessous:

- 1.—Les tarifs autorisés ne produisent pas les recettes requises pour le paiement des dividendes.
- 2.—L'insuffisance de ses recettes l'empêche de trouver les capitaux nécessaires à l'extension de son service.
- 3.—Elle a 16,000 demandes d'abonnement auxquelles elle ne peut donner suite à cause du manque de matériel.
- 4.—A moins de gros déboursés immédiats, le manque de matériel deviendra si grave que le public subira un sérieux préjudice du fait qu'il ne pourra obtenir un service de téléphone.

ATTENDU QUE la Compagnie demande des augmentations qui s'élèveraient en moyenne, à Montréal, à 21%.

ATTENDU QUE nous ne sommes pas en état de vérifier les considérants de la Compagnie.

La commission des transports a l'honneur de faire rapport à la Chambre de commerce qu'elle est opposée à cette demande de relèvement de tarifs à moins que la Compagnie de téléphone Bell n'établisse le bien-fondé de ses prétentions.

Le président de la Commission,
C.-H. CATELLI.

LE COLIS POSTAL

(Rapport adopté par la Chambre de commerce le mercredi 2 novembre 1921.)

La commission des transports a l'honneur de recommander à la Chambre de commerce de faire au ministère des Postes du Canada les deux suggestions suivantes :

1.—Il serait désirable que le ministère des Postes fit de la publicité dans les bureaux de poste ruraux en vue de montrer au commerce et au public des petites villes et des campagnes les avantages qu'offre le colis postal pour le transport des marchandises.

2.—Le ministère des Postes favoriserait beaucoup le développement du commerce de petit tonnage s'il établissait au Canada un service de livraison contre remboursement. (C. O. D.)

Le président de la commission,
C.-H. CATELLI.

CHEMIN DE FER DE JOLIETTE A SAINT-MICHEL-DES-SAINTS.

(Rapport adopté par la Chambre de commerce le mercredi 2 novembre 1921.)

Attendu qu'il importe de développer la région de la Mattavanie, où une production agricole déjà importante a un pressant besoin de débouchés, la commission des transports a l'honneur de recommander à la Chambre de commerce de prier le gouvernement de Québec d'accorder des subsides pour la construction d'un chemin de fer de Joliette à Saint-Michel-des-Saints.

Le président de la commission,
C.-H. CATELLI.

Séances du Conseil

Le Conseil de la Chambre de commerce s'est réuni le mercredi 9 novembre 1921 sous la présidence de M. Alfred Lambert.

Etaient présents:—MM. C.-H. Catelli, Ludger Gravel, Jos. Fortier, J.-N. Cabana, Henri Viau, J.-A. Laferté, Tel. Latourelle, Jos. Daoust, F.-E. Fontaine, J.-O. Labrecque, J.-P. Gervais, L.-M. Lymburner, Alfred Roy, A.-H. Hardy, Léon Lorrain, secrétaire, membres du Conseil.

Assistaient également:—MM. J.-G.-A. Filion, Dr J.-C. Pooissant, Lambert de Roode, membres de la Chambre.

Le Conseil approuve le procès-verbal de la séance du 19 octobre.

Le Conseil ordonne qu'il soit donné suite à diverses demandes de renseignements.

Consul d'Autriche.—La Chambre de commerce de Vienne expose que l'Autriche a des besoins d'importation et qu'elle est en état d'exporter certains articles. Pour faciliter la reprise de son commerce extérieur, l'Autriche désire rétablir son service consulaire. Mais, comme l'état des finances nationales ne lui permet pas de rétribuer un personnel de fonctionnaires, elle prie la Chambre de commerce de lui désigner deux ou trois hommes d'affaires montréalais susceptibles de devenir consul honoraire d'Autriche.

Le Conseil en réfère à l'exécutif.

Succursales d'Industries britanniques au Canada.—M. H. R. Poussette, directeur du service de l'information commerciale au Ministère du Commerce, expose qu'il serait désirable d'engager des industries britanniques à établir des succursales au Canada. Et il soumet une brochure de propagande destinée au Royaume-Uni, "Canada as a field for British branch industries".

Le creusement du Saint-Laurent.—La Chambre adopte unanimement un rapport des commissions des transports et du canal de la baie Georgienne, relativement au creusement du Saint-Laurent et au canal de la baie Georgienne. Le texte en sera inséré au BULLETIN.

La Chambre adopte ensuite à l'unanimité la recommandation, signée par MM. C.-H. Catelli et A.-P. Frigon, présidents conjoints, de déléguer devant la International Joint Commission, le lundi 14 novembre, à Ottawa, MM. Lambert et Catelli, et de retenir les services de M. Arthur J. Forward, d'Ottawa, comme conseil, — les frais de la délégation étant prélevés sur le fonds spécial du canal de la baie Georgienne.

Invitation au Maréchal Foch.—M. Gravel demande que la Chambre de commerce suggère à l'administration municipale d'inviter à Montréal M. le maréchal Foch qui se trouve actuellement aux Etats-Unis.

W. A. BAKER, C. R.

AVOCAT

Ex-avocat de la ville de Maisonneuve
Tél. Main 1762 58, rue ST-JACQUES

Tél. Main 3216 — Edifice Montreal Trust
11, Place d'Armes, Montréal.

**LAMOTHE, GADBOIS
& CHARBONNEAU**
AVOCATS

J. C. Lamothe, LL.D., C.R., Emilien Gadbois,
LL.L., J. Pierre Charbonneau, B.C.L.

Tél. Main 1059

Léandre Bélanger Adrien Bélanger
BELANGER & BELANGER
NOTAIRES, COMPTABLES
et COMMISSAIRES
Prêts sur hypothèques, Achats de Créance,
Règlement de successions
30, rue ST-JACQUES, MONTREAL

R. FARIBAUT

NOTAIRE

Successor de Leclerc & Faribault
90, RUE ST-JACQUES MONTREAL
Tél. Main 678
Argent à prêter sur hypothèque

GARAND, TERROUX & CIE

Banquiers et Agents de Change

62, RUE S.-JACQUES - - MONTREAL
(En face du journal "La Presse")

SERAPHIN OUMET

INGENIEUR-CONSEIL

ARPENITEUR-GEOMETRE

Travaux municipaux — Filtration, etc.

Tél. Main 6530

76, RUE ST-GABRIEL, Montréal

(Au troisième étage)

INVENTIONS

Protégées en tous pays

Si vous avez une invention à développer
et à protéger, une marque de commerce
à faire enregistrer, veuillez communi-
quer avec nous.

Nous n. us chargerons de faire pour
vous les recherches nécessaires. Nous
vous aiderons de nos conseils et nous
vous donnerons tous les renseigne-
ments que vous désirez.

PIGEON & LYMBURNER

AUTREFOIS

PIGEON, PIGEON & DAVIS
Edifice "Power" MONTREAL

Main 6256

PAUL-E. MERCIER

INGENIEUR CONSEIL

ARPENITEUR GEOMETRE

92 NOTRE-DAME EST MONTREAL

TEL. MAIN 8240

De GASPE-BEAUBIEN

INGENIEUR-CONSEIL

Cahiers de charges, plans et devis

Ch. 28 Edifice Assurance Royale
2 PLACE D'ARMES, MONTREAL

Tél. Est 2215

Tél. St-Louis 431

ROY & TOUPIN

INGENIEURS CIVILS

Plans, devis, cahiers de charges: Aqueducs,
système d'égouts, système d'éclairage, pavages
installations hydro-électriques, ponts, mesu-
rages, rapports financiers.

502, STE-CATHERINE EST, - MONTREAL

S. A. BAULNE, A.M., E.I.C., Prof. à l'Ecole
Polytechnique, 1294 St-Hubert. Tél. St-Louis
3925. — G. E. LEONARD, I.C., 652b Parc La-
fontaine. Tél. St-Louis 6777.

TEL. EST 5330

BAULNE & LEONARD

INGENIEURS CONSEILS

Experts en Constructions Métalliques
et Béton Armé

EDIFICE SAINT-DENIS

294 STE-CATHERINE EST, MONTREAL

Ingénieurs — Arpenteurs

Architectes

VINCENT, et VINCENT
76 RUE ST-GABRIEL

Edifice Chambre de commerce

Aqueducs — Chemins — Subdivi-
sions — Bornages — Brevets d'in-
venteur — Evaluations.

Tél. Main 1168

Tél. Main 5479

ALCIDÉ CHAUSSE

ARCHITECTE

Plans, Devis, Expertises,
Arbitrages, Evaluations, etc.

7, RUE NOTRE-DAME OUEST
MONTREAL

Tél. Main 2287

Rés. Rockland 349

J. E. C. DAOUST

ARCHITECTE

Diplôme de P. A. A. P. Q.

successeur de

GAUTHIER & DAOUST

180, RUE SAINT-JACQUES
MONTREAL

Spécialité: Edifices publics

Dr J. H. VILLENEUVE, M.V.

(Hôpital de l'Ecole Vétérinaire Laval)

Spécialiste des maladies du chien

266, rue CRAIG Est, Montréal

Téléphone Main 1398 JOUR ET NUIT

JOSEPH FORTIER, Limitée

FABRICANTS—PAPETIERS

Livres de comptabilité: formules en magasin et
sur commande. Fourniture pour chancellerie.

ATELIER DE TYPOGRAPHIE

REGLURE ET RELIURE

GAUFRAGE RELIEF ET CAMEE

angle Notre-Dame et St-Pierre

MONTREAL

Tél. Bell Main 444. Tél. Bell Main 441

Main 2557

ART. C. O'DONOUGHUE

Spécialité:

ASSURANCE MARITIME

COURTIER D'ASSURANCES

35, rue St-Jacques

MONTREAL

EMILE LEPAGE

Entrepreneur et Importateur.

Marbre, Tulles, Mosaïques et
Ardoise.

SPECIALITE:

PLANCHERS EN TERRAZO

990-992 rue Parthenais

MONTREAL

TEL. ST-LOUIS 4107

Toutes COMMANDES exécutées promptement dans toutes les parties de la ville sans frais extra. AUX PLUS BAS PRIX.

Les commandes par téléphone sont promptement exécutées.

Dufort & Beaudoin

Importateurs et Marchands de

CHARBON

de toutes sortes

BOIS, GRAINS ET FOIN
EN GROS ET EN DETAIL

1402 AVENUE HOTEL DE VILLE

Tél. St-Louis 5742-4125

MONTREAL



EXIGEZ

la marque

"ALLIGATOR"

quand vous achetez

DES

Malles, Sacs de voyage,
Harnais, etc.

Cette marque est la garantie d'une qualité supérieure. Les marchandises "Alligator" donnent un meilleur service, une plus longue durée et elles ne coûtent pas plus cher que les autres.

Lamontagne Limitée

BLOC BALMORAL
RUE NOTRE DAME OUEST MONTREAL C. 20

CREDIT

CANADA

Limitée

Banquiers établis en 1910.

Bureau chef:
145, rue St-Jacques
MONTREAL

Succursale:
147, côte de la Montagne,
QUEBEC.

Tél.: Main 4735-4736.
Hon. H. B. RAINVILLE,
Président.

VICTOR A. LEMIEUX

IMPORTATEUR — EXPORTATEUR

AGENT MANUFACTURIER

POUR LES

Produits Alimentaires

Edifice Coristine, Montréal

Agents à Québec

Trois-Rivières

Sherbrooke

Ottawa

Toronto

Winnipeg

New-York

British West Indies

ACCESSOIRES ET

FOURNITURES

D'AUTOMOBILES



Kimball Jack

LUDGER GRAVEL & FILS

26, Place Jacques-Cartier MONTREAL

Phone { Main 520
Après 6 hrs P. M. E et 8276

Venez nous voir pour vos accessoires

M. Cabana appuie la suggestion de M. Gravel, et le Conseil émet un voeu en conséquence.

Le recensement.—A la demande de M. Henri Viau, le Conseil donne instructions au secrétaire de prier le commissaire du recensement de nous fournir les renseignements suivants :

1.—Population de chaque division électorale de l'île de Montréal.

2.—Population de chacune des municipalités de l'île de Montréal.

3.—Total, par division électorale, dans l'île de Montréal, des maisons fermés lors du recensement, et dont les occupants ne sont pas inclus dans les chiffres déjà publiés.

Le secrétaire reçoit aussi instructions de demander à M. G.-E. Marquis, chef du bureau provincial des statistiques, de vouloir bien communiquer à la Chambre les derniers chiffres du recensement de la province de Québec.

L'industrie de la chaussure et l'Ecole Technique.—M. Joseph Daoust fait observer que l'industrie de la chaussure est la sixième en importance au Canada; que notre pays fabrique les 95% des chaussures qu'il consomme; que la province de Québec en fabrique les 67%, dont 44 dans la région de Montréal et 23 dans le district de Québec. Ce qui manque à cette grande industrie, ce sont des contremaîtres compétents. L'Ecole Technique rendrait donc un réel service si elle établissait une section de l'industrie de la chaussure.

M. Henri Viau appuie la proposition.

En conséquence, le Conseil émet le voeu que, pour répondre à un besoin qui se fait vivement sentir dans l'industrie, le conseil d'administration établisse à l'Ecole Technique une section de l'industrie de la chaussure.

M. Ludger Gravel, représentant de la Chambre de commerce dans le conseil d'administration, fait observer que l'Ecole a dépensé \$50,000 pour établir une section de l'industrie automobile, quand le besoin s'en est fait sentir, et promet son appui à M. Daoust dont il juge la suggestion très opportune.

Relations entre le gros et le détail.—M. A.-H. Hardy prie les membres du Conseil d'engager par tous les moyens possibles les détaillants de l'extérieur à visiter fréquemment leurs fournisseurs de Montréal. C'est une excellente idée à répandre, car tout le monde aurait à gagner à un contact plus étroit entre le détail et le gros.

La causerie de M. Babson.—M. le président fait rapport qu'il a assisté, comme représentant de la Chambre de commerce, à la conférence donnée au Windsor le 3 novembre par M. Babson. Celui-ci a exposé ses théories, que connaissent bien ceux qui lisent ses publications.

Et la séance est levée.

Le Conseil de la Chambre de commerce s'est réuni le mercredi 16 novembre 1921 sous la présidence de M. Alfred Lambert.

Etaient présents:—MM. Joseph Ethier, 1er V.-P., Paul Joubert, 2ème V.-P., Alex. Prud'homme, trésorier, C.-H. Catelli, Ludger Gravel, Jos. Fortier, J.-V. Desaulniers, J.-A. Paulhus, F.-E. Fontaine, J.-O. Labrecque, Alfred Roy, J.-P. Gervais, L.-M. Lymburner, Raoul Grothé, Alcide Chaussé, Henri Viau, Léon Lorrain, secrétaire, membres du Conseil.

Assistaient également:—MM. le Dr T.-A. Brisson, Avila Dufort, Dr J.-C. Poissant, Lambert de Roode, membres de la Chambre.

Le Conseil approuve le procès-verbal de la séance du 9 novembre.

Le Conseil ordonne qu'il soit donné suite à diverses demandes de renseignements.

Invitation au Maréchal Foch.—M. le maire demande, en réponse au voeu de la Chambre, s'il ne serait pas préférable de laisser au gouvernement fédéral le soin d'inviter d'abord M. le maréchal Foch au Canada, après quoi l'administration municipale le prierait de venir à Montréal.

Mission commerciale japonaise.—M. le sous-ministre du Commerce, en réponse à une demande d'information de la Chambre, déclare qu'aucune invitation officielle n'a été faite à la mission commerciale japonaise, et fait observer que le moment n'est pas très propice à cause des élections générales.

Le recensement.—A la demande de la Chambre de commerce, le statisticien du Dominion communique le chiffre de la population des municipalités de l'île de Montréal, et M. G.-E. Marquis, chef du Bureau des statistiques de Québec, nous fait connaître la population de la province, d'après les rapports municipaux dressés au commencement de cette année. La population de la ville de Montréal, fixée à 607,063 par le recensement fédéral, est évaluée à 758,045 par le recensement provincial.

M. Ludger Gravel fait observer que le ministère des Postes, par l'intermédiaire des facteurs, est en train de refaire le recensement de Montréal.

Le creusement du Saint-Laurent.—MM. Lambert et Catelli font rapport qu'ils ont représenté la Chambre de commerce devant la International Joint Commission, à Ottawa, le lundi 14 novembre.

Le fait saillant de la séance, déclare M. le président, c'est qu'il n'a été question que d'énergie électrique. Seule, la Chambre de commerce a représenté que le Saint-Laurent l'intéresse surtout comme voie navigable, puisque le Canada n'a pas besoin pour le moment de l'énergie qu'on se propose de développer. Il y a, en présence, deux projets d'aménagement de forces hydrauliques. Le projet de creusement du Saint-Laurent semble avoir des chances de succès, malgré l'opposition de l'Etat de

New-York, si le district de Montréal et la région de Québec n'organisent un puissant mouvement d'opinion publique. Si nous permettions l'exploitation par les deux pays des forces hydrauliques du Saint-Laurent, nous aliénerions l'une de nos richesses naturelles les plus précieuses et nous créerions une source de conflits avec les Etats-Unis. Le Canada n'a pas besoin, du reste, du concours de la République voisine, puisqu'il possède 80% des forces hydrauliques susceptibles d'être développées entre Montréal et le lac Ontario. Il n'y a pas de demande, au Canada, à l'heure actuelle, pour cette énergie. Nous l'exporterions et nous créerions ainsi une servitude sur nos richesses nationales. Au point de vue de la navigation, il est démontré que les océaniques, à cause de leurs frais énormes, ne pourraient pas économiquement remonter les canaux. Si le projet était réalisé, les bateaux des lacs continueraient d'effectuer les transports à l'intérieur et il y aurait quand même rupture de charge à Montréal. Enfin, l'état des finances nationales ne permet pas au Canada de participer à une entreprise dont un ingénieur compétent évalue le coût total à \$1,200,000,000.

Nous avons présenté le rapport adopté par le Conseil, ajoute M. le président, et nous avons obtenu l'autorisation de la International Joint Commission de soumettre plus tard un rapport technique, si le Conseil décide que nous devrions retenir les services d'un ingénieur.

M. Gravel est d'avis que la Chambre fasse préparer un rapport détaillé et qu'elle en envoie un exemplaire à toutes les Chambres de commerce du Canada.

Ce serait inutile, fait remarquer M. Catelli, parce que, à l'Ouest de Cornwall, les Chambres de commerce sont en faveur du projet. C'est à la province de Québec à organiser l'opposition.

C'est tout le Canada qui paiera, répond M. Gravel.

C'est même tout le Canada qui soldera le coût des travaux de creusement que cette entreprise pourrait rendre nécessaires à Montréal, ajoute M. Prud'homme.

Nous pourrions, conclut M. Catelli, faire faire un rapport par M. Edwin Forward, ingénieur, et intéresser les chambres de commerce de la province de Québec. En 1911, rappelle M. Catelli, la même commission siégeait à Toronto. J'étais le délégué de la Chambre de commerce. Il n'était question alors que du développement de l'énergie hydraulique. Aujourd'hui, les promoteurs, pour avoir les suffrages des Etats du centre de la République et de l'Ouest canadien, parlent des avantages que présente le projet au point de vue de la navigation, et laissent entendre que les plus gros océaniques remonteront jusqu'à Toronto et même jusqu'à Chicago.

Le Conseil est-il d'avis, demande M. le président, de faire préparer un rapport technique par M. Forward ?

A la suggestion de M. Gravel, le Conseil en réfère à l'exécutif auquel il donne tout pouvoir.

L'industrie de la chaussure.—M. Gravel communique une lettre du principal de l'Ecole technique portant que l'Ecole ne peut, faute de ressources, organiser une section de l'industrie de la chaussure. Il faudrait demander au gouvernement provincial et à la ville de Montréal d'augmenter leurs subventions. L'Association des fabricants de chaussures, ajoute M. Gravel, pourrait peut-être souscrire annuellement une certaine somme pour ces fins.

M. Viau rappelle qu'en janvier 1919, sir Lomer Gouin déclarait que le gouvernement était prêt à faire les frais d'établissement de cette section.

M. le président croit que l'Ecole pourrait avoir gratis toute la machinerie nécessaire.

A la suggestion de M. le président, le Conseil décide d'informer l'Association des fabricants que la Chambre de commerce, d'accord avec elle sur l'opportunité de créer à l'Ecole technique une section de l'industrie de la chaussure, est toute disposée à l'aider à mener à bien son projet.

Félicitations.—Sur proposition de M. Gravel, le Conseil vote des félicitations à M. Raoul Grothé, qui vient d'être nommé président de la Dominion Commercial Travellers Association et de l'Association athlétique d'amateurs nationale, ainsi qu'à MM. F.-E. Fontaine et L.-M. Lymburner, qui viennent d'être élus membres du conseil de l'Association athlétique.

Ces nominations prouvent, ajoute M. le président, que notre Conseil est bien formé, puisqu'on confie à ses membres les fonctions les plus importantes et les plus honorifiques.

Et la séance est levée.

Le Conseil de la Chambre de commerce s'est réuni le mercredi 23 novembre 1921 sous la présidence de M. Alfred Lambert.

Etaient présents:—MM. Paul Joubert, 2ème V.-P., Alex. Prud'homme, trésorier, C.-H. Catelli, Jos. Fortier, Frank Pauzé, A.-H. Hardy, J.-O. Labrecque, J.-A. Paulhus, J.-V. Desaulniers, J.-P. Gervais, Henri Viau, Alcide Chaussé, J.-H.-E. Pelletier, J.-B.-A. Aubry, J.-A. Laferté, L.-M. Lymburner, Léon Lorrain, secrétaire, membres du Conseil.

Assistaient également:—MM. le Dr J.-C. Poissant, J.-B. Goyer, S. Ouimet, Lambert de Roode, membres de la Chambre.

Le Conseil approuve le procès-verbal de la séance du 16 novembre.

Le Conseil ordonne qu'il soit donné suite à diverses demandes de renseignements.

Le recouvrement des créances.—L'Agence Mercantile Vanier déclare, dans une lettre, qu'elle rend des services au commerce et que le Barreau de Montréal lui suscite des embarras dont elle désirerait saisir la Chambre de commerce.

Sur proposition de M. Prud'homme, le Conseil décide de demander des précisions à l'Agence Vanier.

Le recensement.—M. Henri Viau apporte les chiffres suivants pour démontrer que le recensement fédéral est inexact. En 1910, la ville de Montréal estimait à 94,427 le nombre des votants et, en 1911, le recensement fédéral établissait à 489,820 la population de Montréal, ce qui donnait une proportion de 5.19 habitants pour chaque votant. Or comme, en 1920, le nombre des votants était de 165,199, si le rapport des habitants aux votants est le même — et il ne peut pas avoir beaucoup changé — la population devrait être cette année de 857,382. Cependant, le gouvernement fédéral fixe la population de Montréal à 607,063, ce qui réduit de 5.19 à 3.67 le rapport des habitants aux votants. C'est là, je crois, conclut M. Viau, une preuve incontestable que le recensement de Montréal est incomplet.

M. le Dr Poissant ajoute que le recensement de la province de Québec doit être inexact aussi, et que cela influera sur la représentation nationale.

Nous avons les chiffres de M. Marquis, rétorque M. Viau.

La marque d'origine.—M. le président attire l'attention du Conseil sur la dernière circulaire du ministère des Douanes à propos de l'inscription du nom du pays d'origine sur les articles importés.

Il y a des articles, comme par exemple la porcelaine chinoise, qui ne peuvent porter la mention du pays d'origine. Je crois qu'on devrait accorder des dérogations pour certains articles et délivrer exceptionnellement des permis pour l'importation de marchandises déterminées sans marque d'origine.

Ce projet de loi, ajoute M. Catelli, comporte un grave danger qu'on n'a pas prévu. D'habitude, le commerce achète sur les marchés du monde là où il trouve le plus d'avantages; il profite des occasions qui s'offrent. Eh bien, si la loi dont nous parlons était mise en vigueur, l'importateur canadien ne pourrait plus acheter que les articles fabriqués spécialement pour le Canada, et cela provoquerait souvent une hausse des prix.

On devrait s'en tenir, conclut M. Prud'homme, au certificat d'origine fourni par l'expéditeur et à la mention de la provenance sur les emballages.

Le Conseil en réfère à la commission des transports.

Le chômage.—M. Paul Joubert fait rapport qu'il a représenté la Chambre de commerce à une réunion tenue au Freeman, le 18 novembre, au sujet du chômage et de la construction d'habitations. Le R. P. Hingston a exposé que le remède le plus

urgent à deux des maux sociaux dont nous souffrons: le chômage et la rareté des maisons, ce serait d'obtenir du gouvernement qu'il avançât l'argent nécessaire à la construction d'habitations. Une reprise dans l'industrie du bâtiment aurait une bienfaisante répercussion sur plusieurs industries connexes. Il vaut mieux fournir du travail que donner des secours. Un comité d'études a été formé.

M. Prud'homme fait rapport qu'à la suite d'une réunion tenue il y a quelque temps au Windsor, il a représenté la Chambre de commerce dans une délégation qui s'est rendue à l'Hôtel de Ville le vendredi 18 novembre. M. le maire a déclaré qu'il ne restait que de 18 à \$19,000 du présent budget à la commission administrative pour les travaux publics. Il a promis de faire son possible pour faire exécuter au plus tôt des travaux publics dont les plans sont dressés. Toutefois, il faudra attendre le nouveau budget et peut-être demander l'élévation du pouvoir d'emprunt.

La délégation, ajoute M. Prud'homme, s'est ensuite rendue auprès de M. le premier ministre. L'hon. M. Taschereau nous a assuré que la construction du nouvel immeuble du gouvernement allait commencer bientôt, mais pour le moment on ne pourrait faire que les fondations.

Si nous avons des statistiques des chômeurs par groupes d'industrie, il serait plus facile de leur aider. Peut-être, suggère M. Prud'homme, chaque échevin pourrait-il dresser la liste de ceux de son quartier. Les journaux rendraient des services en priant les patrons de conserver autant que possible leur personnel, ou bien de donner du travail par roulement, au lieu d'en congédier une partie.

M. le président rapporte que le mardi 22 novembre, il a représenté la Chambre de commerce à une réunion tenue à l'Hôtel de Ville à propos de la réception qu'on se propose de faire à la délégation du congrès des Etats-Unis qui viendra au Canada étudier les impôts fédéraux et notamment la taxe de vente. J'ai déclaré, ajoute M. le président, que la Chambre de commerce serait toute disposée à prendre part à la réception.

Et la séance est levée.

Le Conseil de la Chambre de commerce s'est réuni le mercredi 30 novembre 1921 sous la présidence de M. Alfred Lambert.

Etaient présents:—MM. Alex. Prud'homme, trésorier, C.-H. Catelli, J.-V. Desauviniens, Henri Viau, J.-A. Paulhus, J.-O. Labrecque, J.-P. Gervais, Alfred Roy, A.-H. Hardy, F.-E. Fontaine, Alcide Chaussé, Léon Lorrain, secrétaire, membres du Conseil.

Assistaient également:—MM. S. Ouimet, Dr J.-C. Poissant, Avila Dufort, membres de la Chambre.

M. Paul-E. Joubert, absent de la ville, s'était fait excuser.

Le Conseil approuve le procès-verbal de la séance du 23 novembre.

Le Conseil ordonne qu'il soit donné suite à diverses demandes de renseignements.

Le recouvrement des créances.—L'Agence mercantile Vanier communique à la Chambre quelques informations au sujet des procédés du Barreau dont elle prétend avoir à se plaindre.

Le Conseil en réfère à la commission de législation.

Le numérotage des maisons.—M. Henri Viau fait observer que le numérotage des maisons en prenant pour base la rue Ste-Catherine et le boulevard Saint-Laurent a donné de bons résultats, et il demande pourquoi la Ville ne continuerait pas le numérotage des rues sur cette base, en commençant, par exemple, l'année prochaine, par les rues Ontario et Sherbrooke. Il s'agit de faire coïncider, à chaque rue transversale, les numéros de toutes les rues.

M. le Dr Poissant rappelle que l'administration municipale, après avoir numéroté les maisons du boulevard St-Laurent et de la rue Ste-Catherine, a dû interrompre son travail devant les protestations du public qui voyait dans ce remaniement une source de dépenses considérables. L'idée est excellente, conclut-il, mais il faudrait préparer l'opinion.

Le Conseil en réfère à la commission des affaires municipales.

Le recensement.—M. Paulhus exprime l'opinion que c'est l'administration municipale qui devrait faire le recensement de Montréal.

Elle n'aurait pas le temps cette année, rétorque M. Catelli, puisque le résultat du recensement fédéral sera proclamé au mois de décembre. Le recensement fait par la ville de Montréal ne serait pas valable, du reste, pour la statistique fédérale.

Je ne crois pas, fait observer M. Viau, que le gouvernement proclame maintenant le résultat du recensement de Montréal, qui a soulevé, comme vous le savez, les plus vives protestations. Les journaux commenceront samedi à publier des formules que les personnes non recensées seront priées de remplir et d'envoyer à l'Hôtel de Ville. Et il n'y a pas de doute que l'abondance des réponses montrera que le recensement de Montréal est à refaire.

M. le président est d'avis que le gouvernement provincial devrait rendre obligatoire le recensement tous les cinq ans de toutes les villes et municipalités de la province.

Le Conseil en réfère à la commission des affaires municipales.

Le chômage.—Au moment où tout le monde parle du chômage, déclare M. Ouimet, je désirerais soumettre ce que je crois être un remède pratique. Le chômage ne se circonscrit pas à Montréal; il sévit partout. Pour nous en tenir à la province de Québec, il y a beaucoup de chômage dans la région du Saint-Maurice et au Nord de Joliette, au lac St-Jean et dans le bas du fleuve, parce que les chantiers de bois sont fermés cette année. Le gouver-

nement pourrait donner du travail aux chômeurs de ces régions et à ceux des villes en construisant des voies d'alimentation pour nos chemins de fer, et le gouvernement provincial pourrait aider à payer les intérêts.

Les impôts.—M. le président fait rapport qu'il a représenté la Chambre de commerce, le mardi 29 novembre, au lunch offert par le Board of Trade aux délégués du Sénat et de la Chambre des Représentants des Etats-Unis, venus au Canada pour étudier l'impôt sur les ventes. Le président du Board of Trade a déclaré qu'à la taxe sur les ventes, il préfère l'impôt sur le chiffre d'affaires. Ne devrions-nous pas, demande le président, recommencer l'étude des impôts d'une façon générale?

Le Conseil se prononce affirmativement et en réfère au comité d'initiative.

Et la séance est levée.

★

L'ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA BANQUE DE MONTREAL

L'assemblée annuelle des directeurs de la Banque de Montréal a eu lieu sous la présidence de sir Vincent Meredith.

Sir Frederick Williams-Taylor, le gérant général, a soumis aux actionnaires son rapport annuel sur les opérations de la Banque de Montréal durant les derniers mois. Pour les banques en général, la situation actuelle est sans précédent, dit sir Frederick, dans son rapport, et il ajouta :

"En vue de cette situation, c'est une satisfaction que de pouvoir assurer aux actionnaires que les pertes réelles de la Banque de Montréal ont été modérées. Bien que les profits aient diminué, la banque a traversé la situation d'une manière satisfaisante et ses affaires sont d'une manière générale assurées. Sa position est plus forte que jamais et la banque possède amplement d'actif disponible pour rencontrer tous les cas qui peuvent se présenter."

Et continuant: "Il a été plus perdu d'argent par les institutions bancaires étrangères, opérant dans certaines directions qu'en toute autre période précédente semblable, en aucun pays. Je crois qu'il peut être affirmé qu'en général les banques du Canada ont été plus heureuses comparées à celles d'autres pays. Assurément toutes les banques canadiennes ont perdu de l'argent en prêts, il ne s'est pas produit de désastre.

"La prime sur les fonds de New-York ne paraît pas devoir varier dans un avenir prochain. Le taux est de 9½ pour cent aujourd'hui comparé à 15 pour cent le 5 décembre 1920. Le fait que les Canadiens sont devenus habitués à faire affaires à l'étranger avec une dépréciation du dollar ne change pas le fait qu'il y a un très sérieux désavantage pour le Canada, dans ses affaires monétaires avec les Etats-Unis d'Amérique. Je n'approfondirai pas cette

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

TELEPHONES:

Bureau: Main 535 Mes.: Est 93287

A. H. LE SAGE

Syndic liquidateur
Agent commercial

Commissaire cour supérieure

76, rue Saint-Gabriel, Montréal

P. A. GAGNON

Comptable licencié
Chartered Accountant

Chambres 315, 316 et 317,
EDIFICE MONTREAL TRUST

No 11 PLACE D'ARMES
MONTREAL

Tél. Main 4912

Eugène Prévost L.I.C. Hermas Perras

PREVOST & PERRAS

Liquidations, Collections,
Règlements.

(Eugène Prévost, syndic autorisé.)

Edifice Royal Trust, 107 St-Jacques
Chambre 506. Tél. Main 1056

H. Beauregard

Comptable

70, RUE ST-JACQUES
MONTREAL

Tél. Main 735

EDIFICE ST-NICHOLAS
Chambre 416

J. A. BARRETTE

International Agency

Représentants de manufacturiers

Machinerie et spécialité en
quincaillerie

Courtiers en machines usagées

Représentants exclusifs de
ROBINSON MFG. CO.
Machines pour meuniers

VOLAILLES DE TOUTE SORTE,
OEUFS FRAIS, BEURRE, PLUMES

Achetés en tout temps par
P. Poulin & Cie

39, MARCHE BONSECOURS

Montréal.
PAIEMENTS RAPIDES. PAS DE COM-
MISSION. DEMANDEZ LES PRIX
PAR LETTRE.

J. P. O'SHEA & CIE

IMPORTATEURS

de verre de tous genres

MANUFACTURIERS

de Vitraux d'Eglise et de fantaisie.

Négociants en vitres de tous genres
(Plate Glass)

Vitres pour tout usage
15, ruelle Perrault, MONTREAL
EST 430 - 3751 - 3948

TELEPHONES: EST 1878-3241



108 et 110, rue Ste-Catherine E
MONTREAL

Spécialité: Tributs Floraux en Cire.

HOTEL "PLAZA"

NOUVEAU ET MODERNE

PLANS EUROPEEN ET AMERICAIN

\$3.00 et plus.

52-54, Place Jacques-Cartier

TEL. MAIN 1440 MONTREAL

J. V DESAULNIERS

IMMEUBLES
PRETS

Assurances

Administration

DE

PROPRIÉTÉS

ET DE

SUCCESSION

GERANT

The Greater Montreal Land
Investment Company, Ltd.

CHAMBRE 502, 90, RUE ST-JACQUES,
MONTREAL

TEL. BELL MAIN 4732

**FABRIQUE CANADIENNE
DE BANDAGES**

C. MARTIN, Proo.

MEMBRES ARTIFICIELS, — BANDES
HERNIAIRES, — APPAREILS POUR
DIFFORMITES, — BAS ELAS-
TIQUES, — CEINTURES
ABDOMINALES

36-38 RUE CRAIG EST,
MONTREAL
Dept. C.

Tél. Est 1853

La Cie J. & C. Brunet

LIMITEE

Plomberie
Couverture
Electricité
Chauffage



223 boul.
St-Laurent

MONTREAL

CONFITURES,
SIROP DE TABLE,
MARINADES,
CATSUP

RAYMOND

CES PRODUITS SONT TOUJOURS PRE-
PARES AVEC SOIN ET ILS SONT DE
QUALITE SUPERIEURE.

EXIGEZ-LES



**L. C. BARBEAU & CIE
Limitée**

DISTRIBUTEUR
D'ACCESSOIRES
ELECTRIQUES et D'AUTO-
MOBILES

Fils, Tuyaux, Moteurs, Poêles,
Toasters, Pneus, Cries,
Outils, Pompes,
Miroirs.

Spécialité:

LAMPES de toutes sortes
Bougies, Klaxons, Ressorts,
Chaines, etc.
Fers, Fixtures, Portables,
Chaufferettes, etc.

320, RUE ST-JACQUES
Main 3496-6628-1738 Montréal

STATION DE SERVICE



SALLE DE VENTE

L'Auto pour les affaires, la promenade
et la livraison.



Toujours en mains:

Carrosserie commerciale de tous genres.

JOS. BO
200,

MONTREAL
Main 967-1571-7235

Etes-vous suffisamment
assuré contre l'incendie ?

Votre police d'assurances contient beaucoup de clauses énumérant ce que la compagnie qui vous assure s'engage à faire pour vous si vos propriétés étaient incendiées.

Outre les conventions contenues dans votre police, vous êtes en droit d'attendre de la part de la compagnie toute l'assurance qu'il lui est loisible de vous accorder, assistance qui a pratiquement autant de valeur que votre contrat.

Nous sommes prêts à vous aider, persuadés que quelques bons conseils, dictés par l'expérience, qui n'entraîneront pour vous ni dépense, ni obligations quelconques, pourraient vous être utiles. Faites donc appel aux experts de la

BRITISH COLONIAL

FIRE INSURANCE COMPANY

MONTREAL



Téléphone: Main 3580

THEODORE MEUNIER,
Directeur.

question, vu que je l'ai traitée dans mes rapports précédents, si ce n'est pour dire que la prime sur les fonds de New-York ne disparaîtra pas avant que nous n'achetions des marchandises pour plusieurs millions de dollars de moins ou que nous n'augmentions nos exportations.

"La prime aurait été plus élevée si le Canada, comme il est dit ailleurs, n'avait pas emprunté des Etats-Unis cette année, \$144,000,000 laquelle somme, en autant que cela touche au change, doit être ajoutée à nos exportations ou déduites de nos importations. Mais tous les Canadiens doivent comprendre, cependant, que ce n'est là qu'un soulagement, non une guérison. Au point de vue économique, il serait préférable de beaucoup que nous empruntassions dans notre propre pays. En empruntant à l'étranger, nous ajoutons à la somme d'intérêt déjà grande que nous avons chaque année à envoyer hors du pays. Le capital total en est presque de \$3,500,000,000."

Repasant en revue les conditions générales dans le pays, sir Frederick dit la nécessité que nous avons maintenant de payer une pénalité pour avoir trop engagé notre avenir par la construction de chemins de fer inutiles et par d'autres dépenses extravagantes. Il dit qu'il ne veut pas prédire quand aura lieu une reprise des affaires, dire la date où la situation deviendra normale. La principale cause de l'amélioration dans le pays sera nos immenses ressources, nos industries.

CH. DE COM. 11

Sir Vincent Meredith dit: "Même dans les circonstances les plus favorables, il est imprudent de prophétiser. Ce que nous savons, c'est que le Canada a bien résisté au choc de la dépréciation... mais un retour à la situation d'avant la guerre ne peut être attendu immédiatement et probablement il s'écoulera un bon espace de temps avant qu'il se produise."

UN BILAN INTERESSANT

Une étude du bilan de la Banque de Montréal révèle beaucoup de choses intéressantes. On y remarque d'abord que l'actif s'est accru de \$10,000,000, et qu'il est maintenant à \$517,403,162, alors qu'il était à \$507,199,946 à la fin du premier semestre de la présente année fiscale. L'actif liquide est de \$290,896,296, alors qu'il était de \$252,377,368 à la fin du premier semestre. On a une idée de l'importance de cette réserve liquide quand on sait qu'elle équivaut à 72.27 p. c. de toutes les obligations de la banque au public. Cette réserve comprend de l'or, de l'argent et des billets du gouvernement canadien jusqu'à concurrence de 18.89 p. c. des obligations au public.

La tendance générale des manufacturiers à réduire leurs inventaires, et vu qu'ils n'avaient pas besoin d'autant d'argent d'accommodation que pendant les périodes actives a eu pour effet de dimi-

nuer le total des escomptes et prêts aux villes et municipalités, dont le total est maintenant de \$217,135,794, alors qu'il était de \$244,301,771 à la fin d'avril.

Au point de vue du public, il est particulièrement intéressant de noter que les dépôts d'épargne augmentent et que le total des dépôts portant intérêt est maintenant de \$317,936,871, alors qu'il était de \$310,846,487 à la fin d'avril.

Il y a eu baisse des dépôts ne portant pas intérêts, qui sont maintenant de \$88,618,100 alors qu'ils étaient de \$105,754,451 il y a six mois, indiquant probablement que les gens placent leurs fonds à tout repos parce qu'ils n'en sentent pas le besoin immédiat dans leur commerce.

Malgré la dépression des affaires, la Banque a bien maintenu sa marge de profits, qui sont de \$3,949,796, comparativement à \$4,033,995, l'an dernier.

A l'assemblée, tous les directeurs ont été réélus.

Ce sont: Sir Vincent Meredith, sir Charles Gordon, lord Shaughnessy, C. R. Hosmer, Huntely R. Drummond, D. Forbes Angus, William McMaster, Herbert Molson, Geo. B. Fraser, H. W. Beauchlerk, E. W. Beatty, sir Lomer Gouin, Harold Kennedy, Henri Cockshutt et J. H. Ashdown.

A l'assemblée des directeurs, tenue après celle des actionnaires, sir William Meredith a été réélu président, sir Charles Gordon, vice-président et sir Frederick Williams-Taylor, gérant général.

— * —

BRITISH INDUSTRIES FAIR 27 FEVRIER — 10 MARS 1922.

La *British Industries Fair*, organisée par le Department of Overseas Trade du Board of Trade, aura lieu simultanément à Londres et à Birmingham, du 27 février au 10 mars 1922. C'est la 8ème foire annuelle du genre. Elle constitue une vaste exposition de produits britanniques et offre au commerce mondial l'occasion de se renseigner sur d'importantes sources d'approvisionnement.

— * —

PRODUITS CHIMIQUES ET PHARMACEUTIQUES

La Chemists' Exhibition & Empire Drug Trade Mart, aura lieu à la Central Hall, Westminster, London, S. W., du 19 au 23 juin 1922.

La London Medical Exhibition se tiendra, à la Central Hall aussi, du 2 au 6 octobre.

Pour tous renseignements, s'adresser au British & Colonial Pharmacist, 194-200, Bishopsgate, Londres, E. C. 2.

TRANSPORT DES PRODUITS PERISSABLES

La Express Traffic Association of Canada attire l'attention du commerce sur la nécessité d'emballer avec soin les produits périssables, tels que les fruits verts ou frais, les légumes, les fleurs, les liquides, etc.

Si ces produits sont transportés dans des wagons chauffés, ils sont exposés à la gelée au cours de la manutention aux gares et dans les camions. Les messageries ne sont pas responsables des pertes ou dommages résultant de conditions atmosphériques qu'il n'est pas en leur pouvoir de régler.

*
LES MESSAGERIES

La Dominion Express Company, dans une circulaire récente, prie les commerçants d'inscrire l'adresse complète du destinataire sur les colis expédiés dans les grandes villes. Au cours du mois d'août, ajoute la circulaire, 1670 paquets n'ont pu être livrés ponctuellement parce qu'ils ne portaient pas le nom de la rue.

POURQUOI ON NOUS FAIT ATTENDRE

Les journaux nous apprennent que le gouvernement anglais a payé rubis sur l'ongle une somme de \$300,000,000 qu'il devait en novembre aux Etats-Unis, lisons-nous dans *La Rente*. D'après une déclaration faite il y a quelque temps par le Chancelier de l'Echiquier, M. Austen Chamberlain, le gouvernement anglais doit encore \$207,000,000 aux banques canadiennes sur l'argent qu'elles lui avancèrent durant la guerre à la demande ou plutôt par ordre d'Ottawa. Si nos banques avaient reçu un acompte depuis la déclaration du Chancelier, on n'aurait pas manqué de nous en avertir. Or, \$207,000,000, pour un pays de 9 millions d'âmes, c'est l'équivalent de 2 milliards 500 millions de dollars pour un pays de 115 millions d'âmes. Mais l'Angleterre paie les Etats-Unis et elle nous fait attendre parce qu'elle a de gros intérêts en jeu à Washington et qu'au contraire elle sait pouvoir tabler sur le servilisme des "colonials".

*
Revue de la position du Canada

*Politique corrective esquissée dans le Rapport annuel de la
Banque de Montréal.*

L'assemblée annuelle de la Banque de Montréal a attiré l'attention du public d'une manière spéciale vu les conditions exceptionnelles que traverse le Canada, résultant de l'état de dépression qui se fait sentir par tout l'univers.

La Banque de Montréal est la première des grandes institutions financières à livrer au public son rapport annuel et Sir Vincent Meredith, le président, et Sir Frederick Williams-Taylor, le gérant général, ont traité non seulement des conditions actuelles du pays mais aussi de l'importance des influences de développement dans les pays étrangers. Ils insistèrent surtout sur la ligne de conduite que le Canada devrait tenir pour surmonter quelques-unes des difficultés existantes.

Référant aux principaux problèmes du Dominion et à la manière de les résoudre, Sir Vincent dit que dans son opinion ces problèmes sont surtout la situation des chemins de fer et l'établissement d'une forte politique d'immigration. Parlant de la question des chemins de fer, Sir Vincent a dit clairement que son habitude a toujours été d'éviter de parler politique et s'il faisait allusion en ce moment à cette question c'était tout simplement parce qu'elle était intimement liée aux finances du public, aux taxes et ainsi aux affaires générales du peuple qui avait toujours eu à supporter de lourds impôts pour soutenir le crédit général.

LES CONDITIONS DU CANADA

Parlant des conditions existant au Canada et de la manière dont nombre de problèmes difficiles devront être résolus, sir Vincent ajoute:

Lorsque les affaires sont les plus prospères, prophétiser est téméraire; dans les temps difficiles que nous traversons, je me garderai de faire la moindre prédiction: Ce que nous n'ignorons pas c'est que le Canada a fait face à la période de dépression et de réajustement de manière à nous attirer les félicitations et des commentaires favorables de la part des pays étrangers, mais nous ne pouvons pas nous attendre à jouir de suite des conditions d'avant-guerre, et probablement pas avant plusieurs années à venir.

"La situation est encore toute pleine de difficulté et la manière de l'améliorer ne paraît pas encore très claire. Bien qu'il s'est produit une certaine réaction favorable dans certains genres de commerce, d'autres ont encore décliné et n'ont probablement pas encore atteint le bas de l'échelle.

"La reprise actuelle basée sur une demande amenée par des stocks dépréciés a donné un certain essor au marché acheteur. Mais à tout événement, je prévois une période de hausses et de baisses parce que la demande excède le marché.

Un retour à l'état normal se produira lorsque l'ouvrier réalisant que les salaires augmentés par

l'état de guerre ne peuvent plus être maintenus et que les conditions n'étant plus les mêmes, il faudra produire davantage si nous voulons faire concurrence aux pays étrangers. Une plus forte production amènera naturellement une diminution dans les prix, une consommation plus considérable, et plus d'ouvrage pour l'ouvrier.

CONFERENCE DE WASHINGTON

En terminant, sir Vincent déclare qu'on ne doit pas s'attendre à des résultats très avantageux de la conférence de Washington quant à la limitation des armements. Faisant un résumé des délibérations de la conférence, sir Vincent ajoute :

"Malgré toutes les plus grandes espérances, on aurait beaucoup à gagner de la réduction des frais d'armements et de la diminution des taxes. Du résultat de la conférence dépendra en grande partie le rétablissement des affaires à leur état normal. Une issue heureuse apportera cette confiance qui augmentera le crédit et abrègera la période de liquidation.

DISCOURS DU GERANT GENERAL

Sir Ferderick a traité de manière intéressante des relations entre les Etats-Unis et le Canada et du fort escompte que l'argent canadien est encore obligé de subir. Sur cette question, sir Frederick s'exprime ainsi :

"La prime sur les fonds de New-York existe encore avec peu d'espoir qu'elle disparaîtra bientôt. Le taux aujourd'hui est de $8\frac{7}{8}$ p. c., comparé à 15 qu'il était, le 5 décembre 1920. Le fait que les Canadiens étaient habitués de faire affaires à perte avec leur argent de l'autre côté de la ligne 45^{ème} a placé le pays dans une passe fort désavantageuse dans ses relations financières avec les Etats-Unis.

Je ne traiterai pas aussi longuement cette question que je l'ai fait dans mes rapports précédents. Mais je dirai toutefois que la prime sur les fonds de New-York ne disparaîtra pas tant que nous dépenserons des millions pour des marchandises et matériaux achetés aux Etats-Unis ou que nous augmenterons nos exportations.

La prime aurait été plus élevée si le Canada, comme il est dit ailleurs, n'avait emprunté cette année aux Etats-Unis \$144,000,000 laquelle somme, quant au change, devrait être ajoutée à nos exportations ou déduite de nos importations.

Chaque Canadien devrait comprendre cependant que c'est purement un soulagement et non un remède. Le point le plus économique serait d'emprunter chez nous. En empruntant ailleurs nous ajoutons un fort intérêt à nos obligations étrangères envoyées au dehors, capital s'élevant à près de \$3,500,000,000. Le crédit du Canada se maintient en excellent état sur le marché de New-York et nous n'avons jamais éprouvé aucune difficulté à y placer des emprunts.

Repasant en revue les conditions générales dans le pays, Sir Frederick dit la nécessité que nous avons maintenant de payer une pénalité pour avoir trop engagé notre avenir par la construction de chemins de fer inutiles et par d'autres dépenses extravagantes. Résumant la situation à ce point de

vue, Sir Frederick dit en particulier :

"Notre principal effectif est constitué par nos ressources naturelles et actuellement notre pouvoir d'achat des produits est au plus bas niveau qu'il n'ait atteint depuis plusieurs années. D'autre part, nous avons encore pour nous des prix élevés en d'autres matières, si généralement les prix du détail sont visiblement indus.

"La cause de cette anomalie est encore principalement dans le coût de la main-d'oeuvre. Le recours au chômage est el remède naturel, bien qu'il soit pénible et regretté par chacun.

"A part cela, je ne puis voir comment nous pourrions compter sur une amélioration de la situation alors que nous avons à subir la concurrence d'un commerce qui renaît aux Etats-Unis. Les circonstances sont les mêmes sous maints rapports, comme chacun le sait, mais nos obligations et nos fautes nous sont absolument imputables. En outre du coût de la guerre nous devons subir la pénalité d'avoir engagé notre avenir dans la construction de chemins de fer inutiles et par d'autres dépenses extravagantes.

"Il est excellent de parler de nos vastes ressources, mais en tant que peuple, nous avons engagé ces ressources et avons dissipé notre bien dans une mesure que nous ne réalisons que maintenant. La preuve en est d'abord dans la somme considérable de près de deux cent millions de dollars dont nous nous départissons annuellement pour payer l'intérêt de nos dettes, en ensuite en ce que notre dollar est sérieusement escompté aux Etats-Unis, pays avec lequel nous faisons un commerce si considérable.

Les ressources canadiennes qui demeurent intactes sont la force vive du Dominion, l'industrie et l'ambition de nos citoyens. Sous ce rapport, le Canada est encore riche, et comme nous avons appris notre leçon de cet inexorable maître, la sévère expérience, nous émergerons de nos difficultés en devenant une nation plus sage. Alors nous concourrons au plein développement d'un grand héritage sur une base forte et sûre, retournant l'expérience du passé à l'avantage de l'avenir."

SURPLUS D'UN MILLION DE DOLLARS POUR LES CHEMINS DE FER NATIONAUX

Les opérations du mois d'octobre dernier pour les chemins de fer Nationaux canadiens accusent un surplus d'au delà d'un million de piastres. En d'autres mots, l'excédant des profits sur les dépenses sont de \$1,036,130.

Voici les chiffres officiels :

Recettes brutes	\$12,906,133.97
Dépenses d'opération	11,870,003.63

Surplus \$1,036,130.34

"Rien ne réussit comme le succès," dit M. P. B. Hanna, le président des chemins de fer Nationaux canadiens. "Le premier petit surplus de \$47,000 au mois d'août a mis de la vie dans l'organisation et,

APPAREILS ELECTRIQUES

POUVOIR — ECLAIRAGE
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
EN GENERAL

Electrics Limited

512 WILLIAM (Coin Seigneurs), MONTREAL

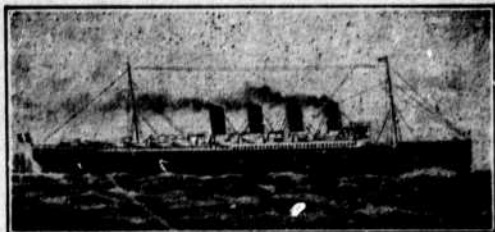
* MAIN 1208



Il vaut bien \$50 par jour

écrit un Courtier de la Ville;—"Nos affaires seraient impossibles sans le Longue Distance. Ceux qui s'imaginent que leurs affaires sont bien organisées devraient voir un Echange Téléphonique. Ma dernière visite m'a ouvert les yeux. "Nous sommes devenus "des amis" du téléphone."

Les Visiteurs sont toujours les bienvenus dans nos Echanges



COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE (FRENCH LINE)

SERVICE HEBDOMADAIRE

NEW YORK—LE HAVRE—PARIS

par les paquebots à 4 et 2 hélices

PARIS, FRANCE, LAFAYETTE, LA LORRAINE, LA SAVOIE, ROCHAMBEAU, LA TOURAINÉ.

SERVICE BI-MENSUEL

NEW YORK—BORDEAUX—PARIS

par les paquebots à classe unique
CHICAGO NIAGARA

SERVICE SUPERIEUR—EXCELLENTE CUISINE

Pour plus amples informations, dates des départs, tarifs, choix des installations, s'adresser à

GENIN TRUDEAU & CIE, Limitée

Agents Généraux.

22, RUE NOTRE-DAME, OUEST

Téléphone Main 2075.

Montréal.

CANADIAN GOVERNMENT MERCHANT MARINE LIMITED

SERVICE DE LIVERPOOL—De St-Jean, N.-B.

SERVICE DE LONDRES—De St-Jean, N.-B.

S. S. Canadian Trapper 7 décembre

SERVICE DE GLASGOW—De St-Jean, N.-B.

S. S. Canadian Aviator 17 décembre

SERVICE DE CARDIFF & SWANSEA—De St-Jean, N.-B.

S. S. Canadian Navigator 13 décembre

AUSTRALIE ET Nlle-ZELANDE—De Halifax, N.-E.

*S. S. Canadian Spinner 28 décembre

SERVICE DE RIO, SANTOS, MONTEVIDEO, ET
BUENOS-AYRES—De Halifax, N.-E.

S. S. Canadian Volunteer 7 décembre

SERVICE DE BARBADES, TRINIDAD ET
DEMERARA—De Halifax, N.-E.

S. S. Canadian Beaver 6 décembre

NASSAU, KINGSTON ET BEIZE—De Halifax, N.-E.

† S. S. Canadian Fisher 2 décembre

ST-JEAN, TERRENEUVE—De Halifax, N.-E.

S. S. Canadian Miner 8 décembre

* Transporte un nombre limité de passagers de cabine.

† Transporte des passagers de 1ère classe seulement.

*S. S. Canadian Explorer 14 décembre

S'adresser à W. A. CUNNINGHAM,

Agent général du fret,

230, rue Saint-Jacques,
Montréal, Qué.

Phone Main 8700.

ce qui plus est, il a aidé le public. Nous constatons qu'il y a plus de sympathie partout envers notre système National. La manière efficace avec laquelle le C. N. R. transporte le grain cet automne y est aussi pour beaucoup.

BONNE PUBLICITE

"Le surplus d'un demi-million pour le mois de septembre, nous aide maintenant, continue M. Hanna, et le dernier surplus de \$1,036,103.34 pour octobre veut dire plus d'affaires pour nous en décembre et les mois qui suivront. C'est notre meilleure publicité.

"Beaucoup d'hommes d'affaires trop occupés pour s'arrêter aux détails de la question des chemins de fer, ne pouvaient pas comprendre que les taux élevés qu'ils payaient en fret, se changeait en déficit. Maintenant qu'ils voient des surplus, ils font des affaires avec nous. Si la température s'y prête et si nous avons un bon trafic, nous ferons bonne figure en décembre, malgré la réduction des taux. Ordinairement, le mois de janvier et février sont assez tranquilles en affaires, mais nous avons confiance que si les taux réduits aident le commerce, nous aurons notre part.

"Nous comptons sur un gros chiffre d'affaires pour les fêtes de Noël et du Nouvel An pour les chemins de fer Nationaux et notre bas est pendu sur toute la ligne de l'Atlantique au Pacifique," conclut M. Hanna.

L'offre et la demande

(La Chambre de commerce décline toute responsabilité sous cette rubrique.)

—H. W. Ingham, Philadelphie, offre ses services pour achats et ventes.

—H. S. Weil Co., Cleveland, fabricants de tabliers, demandent représentant à Montréal.

—H. J. Nicol, Guatemala, offre ses services comme agent.

—A. Morhange, fabricant d'instruments de musique, 38 rue Vivienne, Paris, demande représentants.

—A. Vedel, 57 avenue de la République, Thiers (Puy-de-Dôme), coutellerie, demande agent actif pour le placement de ses articles.

—Belgo-Canadian Trading Co., 25 avenue de France, Anvers, représenterait firmes canadiennes traitant les conserves alimentaires.

—Officine Meccanica Novaresi, Novara (Italie), offre diverses machines. (Voir notice illustrée au secrétariat de la Chambre de commerce.)

(Allemagne), offre des serins.

—Karl Lange & Co., Elberfeld (Allemagne), offre divers petits articles. (Voir notice au secrétariat.)

—Ohannes Essayan, 292 Quay, Smyrne (Asie Mineure) offre et demande un grand nombre d'articles dont on pourra consulter la liste au secrétariat de la Chambre de commerce.

Accusé de réception

CANADA: — Chambre de commerce française de Montréal: *Bulletin mensuel — Agricultural Statistics — Le Bulletin des Agriculteurs — Bulletin municipal d'hygiène — Versailles - Vidricaire - Boulais (limitée) La Rente. — L.-G. Beau-bien & Cie: L'Economiste Canadien — Opérations minières dans la province de Québec (1920) Ministère du Commerce et de l'Industrie: Weekly Bulletin; Monthly Report of the Trade of Canada — Greenshield & Co.; Monthly Review — The Journal of Commerce — Le Journal d'Agriculture — The Canadian Patent Office Record — La Semaine commerciale — Bulletin mensuel de la statistique agricole — The Monetary Times — Industrial Canada — Gazette officielle de Québec — Le Bulletin de la Ferme — Ministère du Travail: La Gazette du Travail — The Board of Railway Commissioners for Canada: Judgments, Orders, Regulations and Rulings — Canadian Bank of Commerce: Monthly Commercial Letter — Pharmaceutical — Pulp and Paper Magazine — Canadian Mining Journal — Le Canada — Crédit canadien incorporé: Bulletin — L'Information financière et économique — Journal of the Canadian Bankers' Association — L'union médicale du Canada — Hamilton Chamber of Commerce Official Bulletin — Bulletin international des douanes — C. P. R.: Agricultural and Industrial Progress in Canada — Le Bulletin des recherches historiques — The Real Estate World — Department of Mines: Gas Producer Trials with Alberta Coals.*

FRANCE: — *Revue de l'Union Economique du commerce extérieur — Chimie et Industrie — L'Industrie française de la Conserve — L'Outillage industriel, commercial et maritime — Bulletin de la Chambre de commerce de Paris — La Revue commerciale — L'Economiste européen — Le Froid — Commerce et Industrie — La France économique et financière — La Démocratie nouvelle — Le Journal des chambres de commerce françaises et étrangères — Chambre de Commerce d'Angoulême: Bulletin mensuel — Comptes rendus des séances de l'Académie d'Agriculture de France — L'industrie chimique — Journal des Economistes — Bois et Résineux — L'Eclair — L'Afrique du Nord illustrée — La Li-*

ROYAUME-UNI: —

— Wilhelm Schellack & Co., Hannover-Linden
gue du libre-échange: *Circulaire* — British Cham-
gue du libre-échange: *Circulaire* — British Cham-
ber of Commerce: *Bulletin* — *Farmacia* — Lyon —
L'Age de fer — *La Journée* — *Bulletin de la Cham-*
bre syndicale de la motoculture — *Ganterie*.

The British Trade Review — *Glasgow Chamber*
of Commerce Monthly Journal — *Accounts relat-*
Commerce Monthly Journal — *Accounts relat-*
ing to the Trade and Commerce of certain
Foreign Countries — *London Chamber of Com-*
merce Journal — *Anglo-Spanish Trade Journal* —
Anglo-Swedish Trade Journal — *The Board of*
Trade Journal — *Huddersfield Chamber of Com-*
merce Journal — *The Aberdeen Chamber of Com-*
merce Journal — *The Empire Mail and Overseas*
Trade — *Wolverhampton, Walsall and Dudley*
Chamber of Commerce — *Luton Chamber of Com-*
merce Journal — *Sheffield Chamber of Commerce*
Journal — *Monthly Journal of the Nottingham*
Chamber of Commerce — *Motor Traction* — *The*
British Australasian — *Halifax Chamber of*
Commerce Journal — *Newcastle and Gateshead*
Chamber of Commerce Monthly Journal.

ETATS-UNIS: — *The Guaranty News* — *National*
City Bank of New York: Economic Condi-
tions; Governmental Finance, U. S. Securities —
International Trade Developer — *The American Ex-*
porter — *U. S. Commerce Reports* — *Guar-*
antee Trust Co.: Weekly Letter — *The Community*
Buider (Erie, Penn.) — *The Spanish American*
Trade Journal — *Adressograph Users' News* (Chi-
cago) — *Buffalo Live Wire* — *French Commission*
in the United States: Fortnightly Survey of French
Economic Conditions — *9th Annual Report, San*
Francisco Chamber of Commerce.

AUTRES PAYS: — *Belgique - Canada*
— *La journée financière et économique*
Bruxelles — *Norwegian Trade Review* —
The Oriental Journal of Commerce (Tokio)
— *Bulletin Commercial et industriel suisse*
— *La Suisse économique* — *Revue suisse d'expor-*
tion — *The Japan Magazine* — *Yokohama Cham-*
ber of Commerce Journal — *Eastern Commerce* —
Oriental Trade Journal — *Heraldo Mercantile*
(Mexique) — *Bolletino della Camera di Commercio*
et Industria di Torino — *Actividad* (Monterrey) —
The Anglo-Spanish Trade — *La Chambre de com-*
merce française de Bogota (Colombie): *Bulletin*
mensuel — *Boletin de la Confederacion de Camaras*
de Comercio de los Estados Unidos Mexicanos —
The Weekly Druggist (Tokyo) — *Bulletin de la*
Chambre de commerce de Liège — *British Chamber*
of Commerce Journal (Shanghai) — *Bulletin de la*
Chambre de commerce française de Montevideo
(Uruguay) — *Camera di Comercio de Cali* (Co-
lombie): *Boletin mensual* — *L'Informatore Econo-*

mico (Trieste) — *North China Commerce* (Tien-
tsin) — *The New-zealand Journal of Commerce* —
Netherlands Indies Review — *Chambre de com-*
merce d'Alger: Bulletin — *Danish Foreign Office*
Journal — *Sluyter's Monthly: East Indian Maga-*
zine — *La Belgique Nouvelle* — *Via Cape*.

CONFIANCE ET COURAGE

Le Canada traverse la période de rajustement
d'une manière vraiment remarquable.

Evidemment, à l'instar des autres pays, nous
avons à faire face à beaucoup de difficultés. Mal-
gré cela nous devons être confiants et satisfaits.
Pris dans son ensemble, notre Dominion a eu
moins à souffrir que tous les autres pays au point
de vue des affaires.

C'est dire beaucoup et le manufacturier comme
l'exportateur qui ont subi de terribles contre-coups
de la crise, le croiront difficilement. Ici et là les
Canadiens ont été témoins de banqueroutes coû-
teuses, et plus d'un capitaliste a vu s'alléger sa
bourse.

D'un autre côté, comparons, dans leur ensem-
ble, les affaires du pays avec celles de tout autre,
y compris les Etats-Unis. Nous nous apercevons
bien vite que nos compagnies ont réussi d'une
manière générale là où d'autres ont failli.

Dans les cercles d'hommes d'affaires cana-
diens on croit maintenant que le pire est fait. C'est
pour cela que les hommes d'affaires et les manu-
facturiers ne devraient pas perdre courage.

Le ralentissement dans les achats est chose du
passé. C'est un succès. Et comme le public conti-
nue d'acheter on doit croire que la confiance
renâtra petit à petit. De plus on sent une ère de
prospérité à travers le pays; le monde entier
requiert des aliments; les bonnes récoltes de cette
année nous permettront de grossir notre marché
extérieur. Cela nous apportera de l'argent.

Plus que jamais les banques canadiennes, les
manufacturiers et les hommes d'affaires doivent se
donner la main et marcher de l'avant. Notre posi-
tion jointe à nos ressources naturelles devraient
permettre au Canada de se remettre de la crise plus
rapidement que les autres pays du monde entier.

Chaque partie du pays devrait aider l'autre
partie. C'est ainsi que lorsque l'une sera prospère,
l'autre en bénéficiera.

Que tous aient en vue l'intérêt du Canada.
Tout devrait être fait en sorte que le dollar cana-
dien reprenne sa valeur.

Soyons confiants, soyons courageux!

Liste des membres de la Chambre au 15 décembre 1921

- Ainey, Joseph, Sur't Bureau de placement, 10, St-Jacques
 Allard, Tancrede, industriel, 92, Notre-Dame Est.
 Arcand, Z., marchand, 947b, St-Denis.
 Archambault, Joseph, épicier, 60, Ste-Marguerite.
 Archambault, Jos-Ulric, épicier, 1931, Notre-Dame Ouest.
 Archambault, Léon, marchand de grains, 680, Durocher.
 Archambault, O., entrepreneur, 610, Parc Lafontaine.
 Armand, J.-T., courtier en mines, 58, St-Jacques.
 Asselin, Olivar, journaliste, 90, St-Jacques.
 Aubry, J.-B.-A., manufacturier, 600, Delorimier.
 Auger, T., marchand de cuir, 131, St-Paul Est.
 Aumond, Alphonse, de "J.-L. Cassidy Ltée", 51, St-Paul Ouest.
- Bacon, J.-A. de "Lamontagne, Ltée", 338, Notre-Dame Ouest.
 Baillie, John, "Dom. Oil Cloth Co.", 1192, Ste-Catherine Est.
 Baillargeon, J.-B., entrep. de transport, 329, Ontario Est.
 Baillargeon, O., Sec. trés. "Lamontagne, Ltée", 338, N.-Dame O.
 Baillargeon, P., marchand de glace, 2536, Ontario Est.
 Baker, W.-A., (C.R.) avocat, 58, St-Jacques.
 Barbeau, A.-Aimé, voyageur de commerce, 99b, Drolet.
 Barbeau, J.-B., comptable, 180, St-Jacques.
 Barbeau, L.-Conrad, électricien, 320, St-Jacques.
 Barcelo, E., directeur-adjoint, Bureau de Poste.
 Barrette, Alfred, Intern. Agency, 416, St. Nicholas Bldg.
 Baril, Arthur, fils, com. de foin, Pont Maskinongé, P. Q.
 Barsalou, Hector, manufacturier de savon, 172 DeLorimier.
 Barsalou, Gérald, manufacturier de savon, 172, Delorimier.
 Barsalou, Lionel, manufacturier de savon, 172, Delorimier.
 Basillière, Flavien, comptable, 18, de Bresoles.
 Baulne, S.-A., ingénieur-civil, 294 Ste-Catherine Est.
 Beaubien, Hon. C. P., avocat C. R., 50, Notre-Dame-Ouest.
 Beaubien, L.-G., agent de change, 50, Notre-Dame Ouest.
 Beauchamp Léopold, bijoutier, 44, Notre-Dame Ouest.
 Beauchamp, J.-C., comptable, 17, Côte Place d'Armes.
 Beauchemin, L.-J.-O., libraire, 79, St-Jacques.
 Beaudoin, A., march. de charbon, 1402, Ave. Hôtel-de-Ville.
 Beaudoin, Alb., entrepreneur-plâtrier, 62, Christophe-Colomb.
 Beaudoin, J.-P., 91, Notre-Dame Ouest.
 Beaudry, J.-A., dir. "Le Prix Courant", 198, Notre-Dame Est.
 Beaudry, R., Secrétaire, 99, St-Jacques.
 Beaudry-Leman, Gérant gén. B. d'Hochelega, 112, St-Jacques.
 Beaulieu, J.-E., avocat, C. R., 30, St-Jacques.
 Beauregard, Henri, comptable, 70, St-Jacques.
 Beauvais, J.-P., marchand-quincaillier, 336 boul. St-Laurent.
 Beauvais, Max., marchand, 229, St-Jacques.
 Bélique, Hon. F.-L., avocat, (C.R.), 112, St-Jacques.
 Bédard, Rodolphe, expert-comptable, 76, St-Denis.
 Bélanger, Alph., Principal Ecole technique, 70 Sherbrooke O.
 Bélanger, Elz., marchand-quincaillier, 685, Notre-Dame Est.
 Bélanger, J.-A.-A., Corroyeur, 2550 Masson.
 Bélanger, L., notaire, 30, St-Jacques.
 Belec, Geo.-D., voyageur de commerce, "Greenshields Ltd".
 Benjamin, L.-N., courtier, 108 Ave. Laurier Ouest.
 Benson, Geo.-F., "Canada Starch Co.", 164, St-Jacques.
 Bergeron, François, coutellier, St-Lin. P. Q.
 Bernard, Pierre, bourgeois, 4468, Notre-Dame Est.
 Bernard, Roméo, épicier, 310, Dorchester Est.
 Bernier, Alf., industriel, 137, William-David.
 Bernier, J.-Emile, "City Ice Co.", 101, Ave Orléans.
 Bernier, Hector-A., quincaillier, 126, St-Laurent.
 Berthiaume, Arthur, Gérant général, "La Presse".
 Bérubé, J.-P.-L., Sec. Conseil des Arts, Monument National.
 Bickerdike, Robert, négociant, 61, St-Pierre.
 Bienvenu, T., Gérant-général, B. Provinciale, 7, Place d'Armes.
 Biron, Edouard, notaire, 35, St-Jacques.
 Bisillon, J.-C., commerçant, Board of Trade Bldg.
 Bisillon, F.-J., avocat, C.R., 17, Côte Place d'Armes.
 Bisson, J.-N.-E., comptable, 246, Ave Hôtel-de-Ville.
 Blain, Aldéric, avocat, 107, St-Jacques.
 Boileau, J.-D., épicier, 54, Bonsecours.
 Boismenu, Hector, gérant, "U. Perrault & Cie", 40, Pl. J.-Cartier.
 Boisseau, L., Bur. Revenu provincial, 59, Notre-Dame Est.
 Boisvert, F., industriel, 396, St-Antoine.
 Boisvert, J.-A., comptable, 82, St-Gabriel.
 Bonneville, J.-A., "Independent Silk Ltd", 360, St-Paul Est.
 Bonhomme, Jos., carrossier, 200, rue Guy.
 Bonin, Théo., marchand, 669, Ste-Catherine Est.
 Boucher, A. A., épicier, 6, Notre-Dame, Joliette, Qué.
 Boucher, U.-P., ingénieur-civil, 137, McGill.
 Boulais, J.-F., financier, 90, St-Jacques.
 Boulé, J., s.-trés., "Légaré Auto & Supply Co.", 1545, St-Laurent.
 Bourassa, J.-R., boucher, 35, Marché Bonsecours.
 Bourbonnière, F., avocat, C.R., 2186 Notre-Dame Est.
 Bourcier, J.-E., marchand de fourrure, 219, Amherst.
- Bourcier, J.-O., marchand de soie, 20 Victoria square.
 Bourdon, L.-H., imprésario, 24, Ave. Lincoln.
 Bourgoin, H., marchand de bois, Dominion Express Bldg, 816.
 Bourgoin, Louis, ingénieur-chimiste, 290 Ave Papineau.
 Boyer, A., I. C. Cascades Silica Prod. Co., 103, St-Frs-Xavier.
 Boyer, Gustave, M. P., Rigaud, P.Q.
 Branchaud, C.-H., agent de change, 50, Notre-Dame Ouest.
 Brault, A.-L., marchand-tailleur, 91, Bleury.
 Brault, H.-A.-A., notaire, St-Jovite Station, P.Q.
 Brault, L., épicier en gros, "Hudon, Hébert & Cie.
 Bray, J. Allan, entrepreneur, 6419 St-Denis.
 Briard, Joseph, maître-plombier, 1277, St-Dominique.
 Brien, Joseph, épicier, 2132, Boulevard Rosemont.
 Brisset des Nos, Paul, courtier, 346, Ave. Hôtel-de-Ville.
 Brisson, Dr T.-A., agronome, Laprairie, P.Q.
 Brodeur, J.-H., Sec. "Rouger frères", 210, Lemoine.
 Brossard, J.-A., gérant de banque, 946, St-Den' r.
 Brosseau, Thomas, Dom. Oil Cloth Co., 1192, Ste-Catherine Est.
 Brosseau, Roméo, voyageur de commerce, 24, Pontiac.
 Bruchési, C.-Emile, avocat, 180, St-Jacques.
 Brunel, L.-P., agent manufacturier, 204, St-Jacques.
 Brunet, Jos., sculpteur, 663, Chemin Côte des Neiges.
 Brunet, Joseph, maître-plombier, 223, St-Laurent.
 Brunet, Cléophas, maître-plombier, 223, St-Laurent.
 Brunet, Rodolphe, Can. Exchange Co., 15, St-Jacques.
 Bussière, P., confiseur, 2146, Boyer.
- Cabana, F.-A., fab.-papetier, 26, Notre-Dame Est.
 Cabana, J.-N., gérant "Provincial Indemnity", 224, St-Jacques.
 Cadieux, J., manufacturier, 47, St-Frs-Xavier.
 Cadotte, J.-T., marchand de fruits, 167, Commissaires Est.
 Cains, G.-L., "Greenshields Limited", 17, Carré Victoria.
 Camirand, J. D., bijoutier, 149, St-Paul, Ouest.
 Campbell, D.-A., Live Stock, Board of Trade Bldg.
 Campeau, Arthur, courtier, d'immeubles, 68, St-Jacques.
 Cardin, Israel, comptable, 50, St-Paul Ouest.
 Cardinal, D. Alpha Photo Com. Photographers, 26, St-Jacques.
 Cardinal, Jos., boulanger, 593, Dorchester Est.
 Carli, Alex., statuaire, 316, Notre-Dame Est.
 Caron, A.-L., fabricant de bijouterie, 235, Bleury.
 Caron, L.-A., comptable, 92, Notre-Dame Est.
 Carrière, Rod., opticien, 207, Ste-Catherine Est.
 Cartier, A., comptable, "Com. des Tramways, 107, St-Jacques.
 Carson, Maj.-Gén., Sir John, prés. "Crown Reserve", Dom. Express Bldg.
 Casgrain, Pierre-F., M.P., avocat, 107, St-Jacques.
 Catell, C. H., financier, 626, Ave. Hôtel-de-Ville.
 Chabot, J.-B.-N., négociant, 2090, Boul. Gouin, Montréal-Nord.
 Chalfour, A.-O., comptable, 43, Côte Place d'Armes.
 Champagne, W., marchand de provisions, 173, St-Paul Est.
 Chaput, A., "Chaput Fils & Cie Ltée", 2, de Bresoles.
 Chaput, C., "Chaput Fils & Cie Ltée", 2, de Bresoles.
 Charbonneau, J.-A.-M., pharmacien, 30, St-Paul Est.
 Charette, Alex., marchand de poeles, 414, Ontario Est.
 Charlebois, J., marchand de charbon, 1467, Notre-Dame Est.
 Charpentier, Trefflé, entrepreneur, 157, Papineau.
 Chartrand, Adél., comptable, 100, 1ère Avenue, Maisonneuve.
 Chartrand, J.-A., marchand, 1765, Notre-Dame Ouest.
 Chartier, Joseph, entrepreneur, 452, St-André.
 Chartier, E.-J., bourgeois, 146, Hutchison.
 Charton, P., directeur, "Herd Ltée", 14 Phillips square.
 Chaussé, Alcide, architecte, 7, Notre-Dame Ouest.
 Chênevert, A., entrepreneur, 536, Avenue Outremont.
 Chicoine, J.-E., commerçant de foin, Verchères, Qué.
 Chouinard, J.-I., manufact. de chaussures, 330, Notre-Dame Est.
 Christin, S., épicier en gros, 1388, Logan Est.
 Cinq-Mars, Alf., comptable, 50, Note-Dame Ouest.
 Clément, J.-E., gérant "National Life Ins.", 142, N-Dame Ouest.
 Clément, A.-E., Intern. specialities, 139, Ste-Elizabeth.
 Clément, J.-L., courtier d'immeubles, 4, boulevard St-Laurent.
 Clément, J.-A., comptable, Lachine, P.Q.
 Cloutier, J.-E., Comp. d'Imp Ltée, 84, St-Paul Est.
 Cluston Royal, "Canada Paint Co.", 572, William.
 Cohen, Lyon, marchand de charbon, Sommer Bldg.
 Colas, Jules, photographe, 115 Metcalfe.
 Comte, A., marchand de thé, 1, boul. St-Laurent.
 Contant, Joseph, pharmacien, 231, Notre-Dame Est.
 Contant, J.-C.-Groves, publiciste, 76, St-Gabriel.
 Corbeil, Emile, "Corbell Limitée", 345, St-Paul Est.
 Corbeil, Honorius, marchand de charbon, Cartierville.
 Côté, Onésiphore, ingénieur-civil, 39, St-Paul Québec.
 Cornellier, L.-M., marchand, 1337, St-Hubert.
 Cornellier, H.-C., compt. coopératif, 1137, Papineau.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL.

Courchesne, D.-A., importateur, 2548, Notre-Dame, Maisonneuve.
 Cousineau, J.-N.-R., marchand, 107, St-Paul Est.
 Courtois, J.-E., courtier d'assurance, 263, Visitation.
 Courtois, L.-E., agent d'assurance, 263, Visitation.
 Coullée, J. Comptable, "Alp. Racine", 60, St-Paul Ouest.
 Couvrette, Eug., "Couvrette & Sauriol", 114, St-Paul Est.
 Coviensky, Lionel, marchand, 146, Villeneuve Ouest.
 Crevier, Odilas, marchand, St-Laurent, P.Q.
 Cypihot, D.-Hector, 319a Ave LaSalle.

Dansereau, J.-A., charbon, foin, grain, 499, Charlevoix.
 Dansereau, J.-H., marchand de bois, 461, Sherbrooke Est.
 Daly, W.-J., "Daly & Morin", 55, St-Sulpice.
 Daoust, Emilien, "Lib. Beauchemin", 79, St-Jacques.
 Daoust, Jos., Daoust, Lalonde & Cie", 49, Carré Victoria.
 Daoust, J.-E.-C., architecte, 180, St-Jacques.
 Daoust, P., épiciier, 140, Ste-Catherine Est.
 Daoust, Wilfrid, comptable, 76, St-Gabriel.
 D'Argencourt, L.-O., 379, St-Denis.
 D'Artois, Horace, agent commercial, 224, Lemoine.
 Daubigny, F.-T., médecin-vétérinaire, 12, St-Denis.
 David, Aimé, voyageur "Laporte, Martin Ltée", rue St-Paul. O.
 David, Wilfrid, plombier, 49, Bonsecours.
 Davidson, J., manufacturier, 187, Delisle.
 Davignon, J., marchand de poêles, 1030, Ontario Est.
 De Be'lefeuille, Alain, importateur, 55, St-Frs-Xavier.
 Debien, J.-A., épiciier-boucher, 112, Park Avenue.
 De Boeck, Em., importateur, 85 St-Pierre.
 Décary, Arthur, pharmacien, 210, Lemoine.
 Décary, Ernest-R., notaire, 232, St-Jacques.
 Deguise, J.-B., gérant "Viau frères", Viauville.
 Deguise, L., gérant "Banque Nationale", 99, St-Jacques.
 Delabarre, Henri, négociant, St-Ours Lock, P.Q.
 Delfosse, J.-A.-E., fab. d'accessoires métal, 247, Craig Ouest.
 Délage, Léo, "Lalberge, Chevalier & Cie", 457, St-Paul Ouest.
 Delorme, H., "Laporte, Martin & Cie".
 DeLorme, Wilfrid, marchand de cuir, 224 St-Paul Ouest.
 DeLorimier, Chs.-C., fleuriste, 291, St-Denis.
 Demers, Alfred, marchand, 615, Notre-Dame Ouest.
 De Montgaillard, A., "P.-V. Rougier", 210, Lemoine.
 Denis Alfred, "Can. Home Canning, 314, Notre-Dame Est.
 Déom, C., libraire, 251, Ste-Catherine Est.
 Déry, Hector-L., marchand de graines, 21, Notre-Dame Est.
 Déry, R.-C., fabricant, 30, Vitre Ouest.
 Déry, Roméo, ferronnerie, 105, St-Antoine.
 Desaulniers, A.-L., comptable, 2115, Ste-Catherine Est.
 Desaulniers, Edmond, notaire, 425, Transportation Bldg.
 Desaulniers, J.-V., courtier, 90, St-Jacques.
 Desautels, Joseph, comptable, 838, St-Hubert.
 Deschamps, J.-B., boucher, 55, Marché Bonsecours.
 Deserres, Gaspard, liquidateur, 97, St-Jacques.
 Deserres, Philippe, "Int. Electric Co.", 97, Bleury.
 Desforges, Pierre, courtier d'immeubles, 30, St-Jacques.
 Desjardins, François, "Chas. Desjardins & Cie", 130, St-Denis.
 Desmarais, J.-F., 1705a, Châteaubriand.
 Desmarais, D.-F., "La Duchesse Shoe Co.", 92, Beaudry.
 Desmarais, E., marchand d'ern. d'églises, 33, Notre-Dame Ouest.
 Desmarreau, Alex., liquidateur, 92, Notre-Dame Est.
 DesRosiers, Agapit, décorateur, 478, St-Denis.
 DesRosiers, Armand, décorateur, 478, St-Denis.
 DesRosiers, Henri, rep. de manuf., 945, Westbury Ave., N.D.G.
 DeTonnancour, C.-G., manufacturier, 1202, Boul. St-Laurent.
 DeTonnancour, L.-C., march.-tailleur, 10, Notre-Dame Ouest.
 Doucet, E.-A., architecte, 195, Ste-Catherine Est.
 Doyon, Léo, courtier d'immeubles, 13, Place Guay.
 Doré, Victor, professeur, Ecole Hautes Etudes, 214, Berri.
 Dostaler, A.-O., "North British Ins.", 80, St-Frs-Xavier.
 Dubé, Alex., "William Mfg. Co.", 4203, Ave. Western.
 Dubee, Patrick, Sec. "M. S. Ry.", Montréal
 Dubeau, Dr Eudore, dentiste, 308, Sherbrooke Est.
 Dubeau, J.-G., Merchant & Employers, 18, St-Denis.
 Dubois, Hector, dir. "J. & C. Brunet", 223 St-Laurent.
 Dubois, Olivier, march. de ferronnerie, 183, Amherst.
 Dubreuil, T., courtier, 97, St-Jacques.
 Ducharme, G.-N., financier, 92, Notre-Dame Est.
 Duckett, J.-A., fab. de memb. artificiels, 1369, St-Hubert.
 Duclos, Georges, liquidateur, 30, St-Jacques.
 Duclos, Louis-H., march. de nouveautés, 593, Ste-Catherine Est.
 Dufault, David, comp. d'imp., 84, St-Paul Est.
 Dufault, J.-A.-W., ent. de pompes funèbres, 456, Plessis.
 Dufort, Avila, marchand de charbon, 1402, Hôtel-de-Ville.

Dufort, J.-Bte, "Ideal Soda Water Co.", 135, Ave. Lafrance.
 Dufresne, Alb.-B., gérant d'assurance, 50, Notre-Dame Ouest
 Dufresne, C., fab. de chaussures, 587, Ontario, Maisonneuve.
 Dufresne, Joseph, M.P.P., manufacturier, Joliette, P.Q.
 Dufresne, O., fab. de chaussures, 587, Ontario, Maisonneuve.
 Dufresne, P.-H., comptable, 99, St-Jacques.
 Dugal, A.-J., directeur-gérant, "Dupuis Frères".
 Dugré, P.-G., chapelier, 407, DeMontigny Est.
 Duhamel, J.-G., liquidateur, 92, Notre-Dame Est.
 Dumas, Albert, photographe, 249, Ste-Catherine Est.
 Dumoulin, Adolphe, marchand, 157, Commissaires Est.
 Dupont, André-L., manuf. de chaussures, 301, Aird Ave, Mais.
 Dupré, Hercule, marchand de bois, 506, Sherbrooke Est.
 Dupuis, Alex., courtier d'immeubles, 17, Côte Place d'Armes.
 Dupuis, Armand, marchand, "Dupuis Frères", Montréal.
 Dupuis, Narcisse, march. de nouveautés, "Dupuis Frères",
 Dupuis, J.-B., courtier d'assurances, 2, Place d'Armes.
 Dupuis, J.-P., marchand de bois, 592, Ave. de l'Eglise, Verdun.
 Duquette, Chs., insp. "L'Alliance Nat.", 335, Ave. Harvard.
 Durand, John-A., machand-quincaillier, 370, St-Jacques.
 Duranleau, Alfred, avocat, C.R., 90, St-Jacques.
 Durocher, Eug., "Klotz Co. Ltd", 37, Mayor
 Du Verger, E.-E., opticien et coiffeur, 248, St-Denis.
 Duverger, Henri, "Geo. Hees & Co.", 25, Victoria square.

Eddé, J.-I., importateur, 10, Cathart.
 Elie, Joseph, bois et charbon, 393, Hibernia.
 Elliott, E.-J., avocat, C.R., 189, St-Jacques.
 Emard, Chs., avocat, 30, St-Jacques.
 Emery, Emile-M., agent de publicité, 286, St-Jacques.
 Ethier, Joseph, "V.-P., et gérant", Laporte, Martin Ltée,
 Ethier, U., marchand de provisions, 44, marché Bonsecours.

Faribault, Norbert, libraire, 288, Ste-Catherine Est.
 Faribault, René, notaire, 90, St-Jacques.
 Farly, L.-C., assurances, 224, St-Jacques.
 Favreau, H., Acme Paper Box Co.", 555, St-Timothée.
 Filiatrault, Joseph, marchand de nouveautés, 429, St-Laurent.
 Fillon, Alfred, entrepreneur, 2419, St-Denis.
 Fillon, J.-G.-A., pharmacien, 1243, Ontario Est.
 Fitzgerald, John, J., Ass. des marchands, 260, St-Jacques.
 Fontaine, A., gérant "Can. Adv. Agcy", 284, Lagauchetière O.
 Fontaine, F.-E., agent de publicité, 284, Lagauchetière Ouest.
 Fontaine, Gustave, plombier, 210, Plessis.
 Fontaine, Jos.-U., agent financier, 136, Cherrier.
 Fontaine, Louis, comptable, 20 St-Denis.
 Forest, J.-N., marchand de bois, 411, St-Dominique.
 Fortier, A., "Montreal Dairy Co. Ltd", 290, Ave Papineau.
 Fortier, Jos., fab. de papeterie, 210, Notre-Dame Ouest.
 Fortier, Hector-F., chimiste, 42, Grohé.
 Fortier, Petrus-A., cultivateur, Ste-Scholastique, P.Q.
 Fournier, J.-E., manuf. de valises, 9, Notre-Dame Ouest
 Franco, Gustave, imprimeur, 2, St-Paul Est.
 Fraser, Geo.-B., "Greenshields Ltd", 17, Carré Victoria.
 Frigon, A.-P., financier, 103, St-Frs-Xavier.
 Frigon, Jos.-A., "Montreal Show Case", 338, Craig Ouest.
 Fyen, A., dir. Ecole Polytechnique, 467, Berri.

Gadbois, Em., avocat, 11, Place d'Armes.
 Gagné, J.-C., gérant "La Prévoyance", 189, St-Jacques.
 Gagné, Léon, marchand de bois, 97, St-Jacques.
 Gagnon, Narcisse, fab. de chaussures, 482, Ontario Est.
 Gagnon, N.-T., "National Brick Co.", Drummond Bldg
 Gagnon, P., marchand, St-Rémi de Napierville, P.Q.
 Gagnon, P.-A., comptable licencié, Montreal Trust Co. Bldg.
 Galibert, E., teneur et nég. en peaux et laines, 1123, Ste-Catherine Est.
 Galibert, Paul, manufacturier, 26, Wellington.
 Garand, Ubald, agent de change, 62, St-Jacques.
 Gareau, Aldéric, fab.-papetier, 26, Notre-Dame Est.
 Gareau, J.-O., marchand de nouveautés, 1502, St-Laurent.
 Gariépy, J.-Alf., voyageur de commerce, Longueuil, P.Q.
 Gariépy, Ed., sec. "Granger Frères", 43, Notre-Dame Ouest.
 Gariépy, Hector, manufacturier, 234a, St-Laurent.
 Garneau, Léon, avocat, C.R., 86, Notre-Dame Ouest.
 Gauthier, J.-C., pilote, 2531, Boyer.
 Gauthier, J.-U., lampes électriques, 294, Ste-Catherine Est.
 Gauthier, L.-E., "Can. Footwear Co.", 36, Ste-Geneviève.
 Gauvin, J.-A.-E., pharmacien, 850, Ste-Catherine Est.
 Gauvreau, J.-A., agent de com., 17, St-Jean.
 Gear, W.-I., "Cie R. Reford", 20 Hôpital.
 Gélinas, J.-N.-E., comptable, 630 Ave Bloomfield.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

Gélinas, Léon, comptable, 59, 4ème Avenue, Maisonneuve.
 Gélinas, L.-A., "Mark, Fisher, Sons & Co.", Victoria Square.
 Gendreau, Nap., "Lacaille, Gendreau & Cie", 19, St-Paul Ouest.
 Gendréux, Rosario, "Généreux Motor Co.", 37, Ste-Catherine O.
 Geoffrion, L.-E., financier, 96, Notre-Dame Ouest.
 Germain, Antoine, insp. d'assurance, 144, Sanguinet.
 Gernaey, Ed., fleuriste, 108, Ste-Catherine Est.
 Gervais, J.-P., marchand de nouveautés, 209, Ste-Catherine Est.
 Ghysens, A., ing.-civil, 1467c, Wellington, Verdun.
 Gignac, Oscar, boucher, 256 Dufresne.
 Giroux, A., gérant Banque Provinciale, 7, Place d'Armes.
 Glackmeyer, J.-E., manufact. de cigares, 400, St-Hubert.
 Gobelle, François, marchand, 1344, Ave. Henri-Julien.
 Godbout, J.-A.-D., pharmacien coin Craig et Bonsecours.
 Godin, H., bourgeois, 51, Ave. Esplanade.
 Gohier, Edouard, courtier, 7, Place d'Armes.
 Gohier, Ernest, ingénieur-civil, 7, Place d'Armes.
 Gohier, Horace, agent, 7, Place d'Armes.
 Gohier, H., notaire, 50, Notre-Dame Ouest.
 Gonthier, Geo., expert-comptable, 103, St-Frs-Xavier.
 Goora, Albert-N., courtier en assurances, 665, Craig Est.
 Gordon, Jas.-R., marchand, 316, St-Jacques.
 Gordon, Sir C.-B., "Dom. Textile Co.", 112, St-Jacques.
 Gougeon, J.-B.-A., comptable, 624, Mont-Royal Est.
 Goulet, J.-A., sur. "Metropolitan Life Ins.", 591, Lasalle.
 Goulet, J.-J., professeur de musique, 92, Jeanne-Mance.
 Goulet, R., manufact. de cigares, 180, Ave. Hôtel-de-Ville.
 Gouin, Sir Lomer, 11 Place d'Armes.
 Goyer, J.-B., marchand de charbon, 274, Frontenac.
 Goyette, Alfred, marchand, 124, Mont-Royal Est.
 Granger, Ulric, marchand de ferronneries, 570, Ontario Est.
 Gratton J.-B., entrepreneur, 600, Ave Labrecque.
 Gratton, J.-A., "Comp. d'Imp. Ltée", 84, St-Paul Est.
 Gravel, Armand, marchand de ferronneries, 2499 Waverly.
 Gravel, Ch.-Ed., (Succ. John Pratt), 50, Notre-Dame Ouest.
 Gravel Emile, gérant "Crédit Canadien", 99 St-Jacques.
 Gravel, J.-O., (Succ. John Prat.), 50, Notre-Dame Ouest.
 Gravel, Ludger, négociant, 26, Place Jacques-Cartier.
 Gravel, L.-Pierre, négociant, 24, Place Jacques-Cartier.
 Grégoire, H.-C., marchand de vaisselle, 775, Ste-Catherine Est.
 Grisé, Alphonse, boucher, 1031, Ave. Laurier Ouest.
 Grothé, Armand, fab. de cigares, 556, Boul. St-Laurent.
 Grothé, L.-E., fab. de cigares, 556, Boul. St-Laurent.
 Grothé, Raoul-O., fab. de cigares, 556, Boul. St-Laurent.
 Grothé, F.-A., entrepreneur, 6, Cuthbert.
 Grothé, T.-A., bijoutier, 157, Boul. St-Laurent.
 Guay, J.-Alf., libraire en gros, 19, Notre-Dame Ouest.
 Guertin, Victor, imprimeur, 793a, Champagneur, Outremont.
 Guilbault, Alf., marchand, 32, Christophe-Colomb.
 Guilbault, J.-A., ent.-peintre, 662, Parc Lafontaine.
 Guilbert, Dr J.-L., industriel, 17 Cherrier.
 Guindon, J.-M., "St Louis Preserving Co.", 969, Ave. Coloniale.
 Hamelin, C.-B., pilote licencié, 1218, St-Hubert.
 Hamilton, Geo., marchand de nouveautés, 587, Ste-Catherine O.
 Hardy, A.-H., voyageur "Greenshields Ltd", Montréal.
 Hardy, J.-E., ent.-plombier, 666, Papineau.
 Harris, J.-W., manufacturier, 120, Sanguinet.
 Hayes, W.-E., bijoutier, 23, Notre-Dame Ouest.
 Hayes, W.-J., "Sheet Metal Products", 39, St-Antoine.
 Hébert, E.-J., agent du C. P. R., 764, Sherbrooke Est.
 Hébert, Omer, marchand, Yamaska Est, P. Q.
 Hébert, Wilfrid, manufact. de chaussures, 55, Kent.
 Hébert, Zéph., épiciers en gros, "Hudon, Hébert & Cie".
 Helen, Ch., comptable, 96, St-Pierre.
 Heney, W.-T., courtier d'immeubles, 30, St-Jean.
 Herdt, L.-A., ingénieur-civil, Université McGill.
 Hess, Ernest, agent de manufacturiers, Power Bldg, 920.
 Hodge, Albert, marchand de grains, St-Laurent, P.Q.
 Hone, Jules, agence de voyages, 83, St-Jacques.
 Houle, Roméo, courtier d'immeubles, 15, boul. St-Laurent.
 Hough, A.-H., "Can. Tube & Steel", 107 Hamilton.
 Hudon, Albert, "Hudon & Orsall", 79, St-Paul Est.
 Hurtubise, Edm., assurances, 160, St-Jacques.
 Huguenin, Dr W.-A., industriel, 147, St-Denis.
 Hyde, Geo., "Hyde & Sons, Ltd", 43, Common.

Imbleau, N., trésorier, "Laporte, Martin Limitée".

Jeannotte, Alfred, "L.-H., Hébert & Cie", 23, St-Paul Est.
 Jeannotte, J., boucher 112, Parc Lafontaine.
 Jetté, E., marchand de nouveautés, 342, Bl. St-Laurent.
 Jodoin, J.-S., marchand de charbon, 1305, St-Dominique.

Jonas, Henri, importateur, 177, St-Paul Ouest.
 Joubert, P.-E., gérant "Lamontagne Ltée", 338, N.-Dame O.
 Joubert, S.-D., Prés. "Lamontagne Ltée", 338, Notre-Dame O.
 Joubert, E.-Hector, gérant "Lamontagne Ltée", 338, N.-Dame O.
 Joubert, Ladislav, comp.-auditeur, 1215a, St-Denis.
 Joubert, Léopold, pharmacien, 211, Notre-Dame Ouest.

Kavanagh, T.-J., "Kavanagh Prov. Co.", 372, Bleury.

Labelle, Gén. A.-E., "St-Lawrence Flour Mills", 1110, N.-Dame O.
 Labelle, J.-E., "Aetna Glove Works", 559 Drolet.
 Labelle, Jos.-Donat, officier de douane, 2016, de Beaujeu.
 Labelle, Norman, marchand, Trois-Rivières, P.Q.
 Laberge, F.-C. ingénieur-civil, 30, St-Jacques.
 Labrecque, J.-O., marchand de charbon, 141, Wolfe.
 Labrecque, Henri, I. C., Prof. à l'École Polytech, 775, St-Hubert.
 Labrecque, Magloire, manufacturier, 560, Ave Lasalle.
 Lachance, J.-A., marchand-tailleur, 248, Ste-Catherine Est.
 Lacoste, Arthur, comptable, 121, St-Denis.
 Lacroix, J.-O., avocat, C. R., Montreal Trust Co. Bldg.
 Ladouceur, A.-F., marchand, 341, Charlevoix.
 Lafleur, I.-L., march. de ferronnerie, 366, Notre-Dame Ouest.
 Laferté, J.-A., marchand de bois, 55, St-Frs-Xavier.
 LaFontaine, J.-E., agent de manufactures, 139, Mentana.
 Lafortune, D.-A., avocat, C.R. 97, St-Jacques.
 Lahate, Ernest, marchand, St-Eustache, P.Q.
 Lajeunesse, W., entrepreneur, 688, Notre-Dame Est.
 Lalonde, Armand, bourgeois, 955, Dorchester Ouest.
 Lamarche, J.-A., avocat, C.R., 50, Notre-Dame Ouest.
 Lamarche, J.-P., notaire, 17, Côte Place d'Armes.
 Lamarre, J.-A., épiciers, 501, Papineau.
 Lamarre, Vincent, liquidateur, Power Bldg.
 Lamarre, Wilfrid, marchand de grains, 630, Atwater.
 Lambert, Alf., manufact. de chaussures, 16, Notre-Dame Ouest.
 Lamothe, J.-C., avocat, C.R., 11, Place d'Armes.
 Lamy, Hercule, marchand, 387, Notre-Dame Ouest.
 Lanctôt, J.-B.-A., anc. march., 2148, St-André.
 Lanctôt, Henri, pharmacien, 210, Lemoine.
 Langevin, A.-J.-H., marchand de bois, 411, St-Dominique.
 Langevin, J.-H., épiciers, 365, Marie-Anne Est.
 Langevin, Hector, Sec.-trés. "N. G. Valiquette, 473, Ste-Catherine Est.
 Langevin, J.-Z., "Laporte, Martin Ltée", 584, St-Paul Ouest.
 Langlois, Ch., Gunn, Langlois & Cie, 105, St-Paul Est.
 Langlois, Charles, marchand de provisions, 105, St-Paul Est.
 Langlois, Méndoz, courtier d'immeubles, 401, Power Bldg.
 Lanthier, F.-X. Raoul, manuf. de chaussures, 879, Lasalle.
 Lanthier, A.-H., architecte, 30, St-Jacques.
 Lapointe, J.-Bte, Cie Imp. Perrault, 73, St-Jacques.
 Laporte, Sir H., "Laporte, Martin & Cie", 584, St-Paul Ouest.
 Laporte, J., "Laporte, Martin & Cie", 584, St-Paul Ouest.
 Larivière, F.-C., "Larivière Inc.", 911, Bl. St-Laurent.
 Larivière, E.-F., bourgeois, 760, Sherbrooke Est.
 Lareau, J.-E., cultivateur, Richelieu, P.Q.
 LaRocque, Alfred, Prés. "Can. Stock Exch. Co.", 157, St-Jacques.
 LaRue, Eudore, voyageur de commerce, 265a, Boyer.
 Larue, L. (Jr.), tabaciste, 153, St-Paul Est.
 LaSalle, C.-R., marchand, 341, Rachel Est.
 Latourrelle, Tel., maitre-plombier, 6, Craig Ouest.
 Laurence, Joseph, marchand de bois, 162, Delorimier.
 Laureys, H., directeur, Ecole des Hautes Etudes commerciales.
 Laurin, Cyrille, banquier, 112, St-Jacques.
 Laurin, Jos., Frédéric, boucher, 2296, Châteaubriand.
 Lavallée, A.-S., marchand de chaussures, 101, Bl. St-Laurent.
 Lavallée, Arsène, avocat, C.R., 97, St-Jacques.
 Lavery, Salluste, avocat, 19, St-Jacques.
 Lavigne, C.-A., manufacturier, 7, Ste-Elizabeth.
 Lavigne, J.-R., entrepreneur, 610, Beaudry.
 Lavoie, A.-A., "St-Lawrence Flour Mills", 1110, Notre-Dame O.
 Lavoie, A.-J., ingénieur-mécanicien, 294, Ave. Wilson.
 Lavoie, Joseph, comptable, B. P. 1411.
 Lebeau, Azarias, pharmacien, 465, St-Jacques.
 Lebel, Georges, manufacturier, coin Baby et C. P. R.
 LeBer, J.-E., marchand de grains, 42, St-Sacrement.
 Leclair, Noé, entrepreneur, 874, Ave Henri-Julien.
 Leclerc, René-T., courtier, 160, St-Jacques.
 LeCointe, P., in.-conseil, 165, Mentana.
 Lecompte, A., marchand de chaussures, 266, Parc Lafontaine.
 Lecours, Adolphe, marchand de chaussures, 6ème Avenue, Pointe-aux-Trembles.
 Leduc, Alfred, boucher, 831, Ave Atwater.
 Leduc, F.-G., gérant B. d'Hochelaga, 95, St-Jacques.
 Leduc, Pierre, pharmacien, coin St-Denis et Sherbrooke.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

- Lefebvre, Alphonse, commerçant de foin, St-Hughes, P.Q.
 Lefebvre, C.-A., courtier, 42, St-Sacrement.
 Lefebvre, J.-H., "King Paper Box", 864, Lasalle.
 Lefebvre, Olivier, com. Eaux courantes, 59, Notre-Dame Est.
 Légaré, J.-B.-D., bourgeois, 24 Stanley.
 Legault, J.-Théo., notaire, 30, St-Jacques.
 Léger, Arthur, quincaillier, 479, Mont-Royal Est.
 Léger, S.-E., "Can. Nat. Riways", 230, St-Jacques.
 Legris, Aquila, quincaillier, 10, Place Jacques-Cartier.
 Lemay, E.-H., marchand de bois, 107, St-Jacques.
 Lemay, Octave, entrepreneur, 230, Redfern Ave. Outremont.
 Lemay, Victor, restaurant, 89, St-Jacques.
 Lemieux, Victor-A., Imp. & Export., 631, Coristine Bldg.
 Lemire, Ernest, marchand de charbon, 963, St-Jacques.
 Lemire, J.-T., marchand de chaussures, 380, Ste-Catherine Est.
 Lemoyne, F., gér., "Eaux Purg. Riga", 40, Plessis.
 Lenoir, F.-X., marchand-tailleur, 161, St-Denis.
 Lepage, J.-A., marchand-tailleur, 73, Ste-Catherine Est.
 Lepage, Emile, marbrier, 990, Parthenais.
 Lepage, Ovide, marbrier, 990, Parthenais.
 Lépine, A., Sec.-Trés. "Acme Glove Works", 181, Vitré Est.
 Leroux, André, marchand, 782, Notre-Dame Ouest.
 Lesage, T.-W., ing.-civil, 188, Ville Lasalle, P.Q.
 LeSage, Royal, I.-C., 76, St-Gabriel.
 Leslie, W.-S., march. de fer., P.O. Box 1420.
 Lespérance, A.-P., gérant Banque d'Epargnes, 176, St-Jacques.
 Lessard, René, entrepreneur, 1766, Jeanne Mance.
 Létourneau, Hon. S., avocat, C.R., 30, St-Jacques.
 Létourneau, Joseph, march. de fer., 78, St-Paul Est.
 Lévesque, Victor, pharmacien, 532, Parc Lafontaine.
 L'Heureux, J.-A., compt., licencé, 296, St-Paul Ouest.
 Loignon, Ernest, ing.-civil, 178, Ave de l'Épée, Outremont.
 Loisel, J.-F., "Greenfields Limited", 17, carré Victoria.
 Loranger, L.-J., Hon. Juge, 235, Kensington Ave., Westmount.
 Lorrain, Léon, sec., "La Chambre de Commerce", 76, St-Gabriel.
 Lovell, R.-W., imprimeur, 23, St-Nicholas.
 Lussier, Alfred, boucher, 90, St-Philippe.
 Lussier, J.-I., épicier, 92, St-Philippe.
 Lymburner, L.-M., "Mount Royal Credit Ltd", 92, Notre-Dame E
- Mackay, F.-S., notaire, 97, St-Jacques.
 Mailhot, J.-O., épicier, 2183, Ontario Est.
 Malboeuf, J.-A., agent-manuf., 706, Ste-Catherine Est.
 Marchand, Jacques, sec. "Strathcona Fire", 90, St-Jacques.
 Marchand, Oscar, imprimeur, 56, Amherst.
 Marshall, J.-A., "Western Canada F. Mills", 411, Board of Trade.
 Marien, W., trcs., "Brass. Frontenac", c. Casgrain et de Gaspé.
 Marier, J.-A., plombier, 21, Place Jacques-Cartier.
 Martin, Aimé, opticien, 30, Notre-Dame Est.
 Martin, C., manufacturier, 36, Craig Est.
 Martin, G., "P. P. Martin & Cie", 50, St-Paul Ouest.
 Martin, N.-P., marchand de bois, 206, St-Patrice.
 Martineau, J.-O., entrepreneur, 1062 St-Denis.
 Martineau, Léon, confiseur, 451, Dorion.
 Masson, Léon, importateur, 212, McGill.
 Mathewson, Sam.-J., épicier, 202, McGill.
 Mathieu, Oscar, manufacturier, 400, William.
 Mathys, F.-B., financier, 333, Ave. Viger.
 McCaffrey, P.-F., percepteur, 137, McGill.
 McMaster, R.-H., "Steel Co. of Canada", 1272, Notre-Dame O.
 McNichols, A.-Stewart, "L. G. Beaubien & Cie", 50, N.-Dame O.
 McPherson, James, foin et grains, coin Nazareth et Ottawa.
 Ménard, Adj., imprimeur, 132, St-Dominique.
 Ménard, Adrien, marchand, 145, Bl. St-Joseph Est.
 Ménard, P.-N., courtier d'immeubles, 13a, St-Jacques.
 Mercier, Hon. Honoré, Ministre des Mines, Québec.
 Mercier, Paul-E., ing.-civil, 92, Notre-Dame Est.
 Mercure, Alfred, entrepreneur, 419, Labrecque.
 Messier, L.-Nap., marchand, 849, Mont-Royal Est.
 Meunier, T., "British Col. Ins. Co.", 2, Place d'Armes.
 Michaud, Ch., marchand, 325, 2e Avenue, Maisonneuve.
 Midgley, H.-E., comptable licencé, 103, St-Frs-Xavier.
 Miles, Henry, chimiste, 4, Boul. St-Laurent.
 Millette, Alph., administrateur, 13, St-Jacques.
 Moncel, G.-N., adm. "Succession Masson", 13, St-Jacques.
 Monette, F., prés., "Montreal Dairy Co.", 290, Papineau.
 Monette, Julien-D., "P.-P., Martin & Cie", 478, Parc Lafontaine.
 Mondou, A.-A., prés. "Strathcona Fire Ins.", 90, St-Jacques.
 Mongenais, J.-B.-H., marchand, 52, carré Victo. 'a.
 Montet, Edm., "Gen. New & Adv. Ag.", 51, St-Jacques.
 Montpetit, E., sec., "Com. Fr.-Amérique", 180, St-Jacques.
 Monty, Hon. Rod., avocat, C.R., 90, St-Jacques.
 Moquin, Albert, marchand-tailleur, 197, Bleury.
- Moquin, Henri, importateur, 275, Craig Ouest.
 Moquin, Joseph, 1158, St-Hubert.
 Morency, L.-A., encadreur, 346, Ste-Catherine Est.
 Morin, A., "Daly & Morin", 55, St-Sulpice.
 Morin, C.-A., voyageur de commerce, 2719, Christophe-Colomb.
 Morin, Laurent-G., courtier, 55, St-Frs-Xavier.
 Morin, J.-E., com. "P. Poulin & Cie", 39, marché Bonsecours.
 Morin, Philéas, maître-boucher, 158, Bernard Ouest.
 Morissette, Nap., importateur, 18, Place Jacques-Cartier.
- Nadeau, J.-A., importateur, 118, St-Paul Ouest.
 Nault, Arthur, libraire, 475, St-Denis.
 Normand, G., publiciste, 285 Beaver Hall Hill.
 Normandin, Jean, importateur, 8, Ste-Hélène.
- O'Donoghue, A.-C., agent d'assurance, 35, St-Jacques.
 Orsall, Alex., "Hudon & Orsall", 533, Durocher, Outremont.
 Ouellette, Urgel, marchand, Hudon, Hébert & Cie.
 Ouimet, Eugène, "Crédit Canada Ltée", 145, St-Jacques.
 Ouimet, L.-Ernest, "Specialty Film", 12, Mayor.
 Ouimet, Raphaël, courtier, 260, St-Jacques.
 Ouimet, Séraphin, ing.-civil, 76, St-Gabriel.
 Ouimet, P., "Phoenix Assur. Co.", 100, St-Frs-Xavier.
- Pagé, Philémon, plombier, 58, Amherst.
 Painchaud, G., marchand, 22, Place Jacques-Cartier.
 Paquet, F.-R., "Paquet & Bonnier", 120, St-Jacques.
 Paquet, Chs.-A., usines machineries, Montmagny, Qué.
 Paquette, M., boulanger, 18, Boul. St-Joseph Ouest.
 Paquette, Majorique, entrepreneur, 691, St-André.
 Paquin, J.-B., marchand de meubles, 186, Maisonneuve.
 Paradis, E.-P., publiciste, ch. 23, 207, St-Jacques.
 Paré, Géo., comptable, 10, Boul. St-Laurent.
 Parent, Aimé, marchand, 51, St-Paul, Est.
 Parizeault, F.-X., gérant, 230, boul. Gouin.
 Parisien, J.-F., assurances, 17, St-Jean.
 Patenaude, L.-N., "Canada Import Co.", 14, Phillips Square.
 Patenaude, J.-T.-Z., ing.-civil, 2668, Avenue du Parc.
 Pateau, Norman, "Alph. Racine", 60, St-Paul Ouest.
 Paulhus, J.-A., "D. Hatton & Cie", 18, Bonsecours.
 Pauzé, Frank, marchand de bois, 326, Greene Ave.
 Payette, Joseph, tabaciste, 566, Ste-Catherine Est.
 Payette, Louis, bourgeois, 92, Avenue Laval.
 Peladeau, Henri, marchand de bois, 1211, Ontario Est.
 Pellerin, J.-H.-E., fab. de conserves, 111, St-Timothée.
 Peletier, J.-E., "Lumière Visso", 1202, St-Laurent.
 Pelletier, J.-H.-L., agent, 114, Jeanne Mance.
 Péloquin, J.-B., agent d'immeubles, 68, St-Jacques.
 Pépin, J.-A., "Lamontagne Ltée", 338, Notre-Dame Ouest.
 Pérodeau, Hon. N., notaire, et C.L., Dominion Express Bldg.
 Perras, J.-A., manufacturier, 542, Dorchester Ouest.
 Perrault, Ovide-S., "Imperial Tobacco Co.", 900, St-Antoine.
 Perrault, Joseph, architecte, 2100, Avenue du Parc.
 Perrault, R.-A., "Compt. can. d'impt.", 26, 3ème Ave., Viauville.
 Pesant, J.-A.-M., "Sun Life Ass. Co.", 224, St-Jacques.
 Petitclerc, J.-E., marchand-tailleur, 286, St-Denis.
 Petitclerc, J.-C., sec. "Laporte, Martin Ltée", 584, St-Paul Ouest.
 Phaneuf, J.-E., commerçant de foin, St-Hughes, P.Q.
 Picard, Joseph, "Rock City Tobacco Co.", Québec.
 Pigeon, A.-P., imprimeur, 105, Ontario Est.
 Pigeon, Victor, agent, Longueuil.
 Pinard, J.-Henri, épicier en gros, 510, Mont-Royal Est.
 Pinard, J.-Ernest, "Globe Indemnity Co.", 343, Dorchester O.
 Pion, Alfred, entrepreneur, 53, de Lanaudière.
 Pitt, Ernest, courtier, 145, St-Jacques.
 Plamondon, Adrien, I. C., 70, St-Jacques.
 Plessis dit Bélaire, E., marchand de glace, 159, Dufresne.
 Poirier, J.-B., "Rock City Tobacco Co.", 33, St-Claude.
 Poissant, Dr J.-C., 694, Sherbrooke Est.
 Poitras, O.-T., marchand de grains, 535, Durocher.
 Portugais, Raoul, boucher, 1855, Ste-Catherine Est.
 Poudrette, F., directeur-gérant, 53, St-Sulpice.
 Poulin, G.-C., agt de rapatriement, 151, Bl. St-Joseph Est.
 Préfontaine, J.-E., "Lamontagne Limitée", 338, N.-Dame O.
 Préfontaine, Isale, financier, 35, St-Jacques.
 Préfontaine, Rolland, "Cie Solex", 1202, St-Laurent.
 Préfontaine, Toussaint, march. de bois, 810, Dorchester O.
 Prendergast, M.-J.-L., "Wood & Co", 2372, St-Denis.
 Prévost, Eugène, liquidateur, 197, St-Jacques.
 Prévost, Hubert, marchand, 59, St-Laurent.
 Proulx, W.-J., notaire, 99, St-Jacques.
 Prud'homme, Alex., march. de ferronnerie, 10, de Bresoles.
 Prud'homme, Ferd., "Chaput, Fils & Cie", 2, de Bresoles.
 Prud'homme, Hector, march. de ferronnerie, 10, de Bresoles.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

Quintal, Jos., "Quintal & Lynch", 59, St-Pierre.
 Quevillon, Hector, manufacturier, 172, Delorimier.

Racine, Alphonse, importateur, 60, St-Paul Ouest.
 Racine, Hector-H., importateur, 60, St-Paul Ouest.
 Racine, C-E, courtier en douane, 121, Board of Trade Bldg.
 Rainville Hon. H-B., avocat, C.R., 11, Place d'Armes.
 Rainville, G., gér. "Electrics Ltd.", 512 William.
 Ranger, A-R., agent d'assurance, 160, St-Jacques.
 Ranger, O-B., marchand de meubles, 1230, Ontario Est.
 Raymond, Alph., industriel-conserves, 520, Panet.
 Raymond, Ch., marchand, Transportation Bldg, 505.
 Raymond, Donat, gérant "Queen's Hotel".
 Raymond, J.-Ald., comptable, "Queen's Hotel".
 Raymond, Trefflé, bois et charbon, 1067, Mont-Royal Est.
 Reed, Walter, M.P.P., marchand, L'Assomption. P.Q.
 Renaud, A., "Motor Supply Co.", 225, Craig Ouest.
 Renaud, Jules-Z., industriel, 511, Ste-Catherine Ouest.
 Rhéaume, Jos., industriel, 2855, Bl. Rosemont.
 Richard, J.-A. "Fashion Craft", 566, Bl. St-Laurent.
 Richard, Eugène, "Fashion Craft", 566, Bl. St-Laurent.
 Richardson, Henry, opticien, 400, Ste-Catherine Ouest.
 Ritehot, Narcisse, boucher, 7, Bl. St-Laurent.
 Ritz, Chas., "Robin Hood Mills Ltd", 226, Board of Trade Bldg.
 Rivard, F.-A., marchand, 301, Bl. St-Laurent.
 Robillard, Hon. C., fab. d'eaux gazeuses, 7, Ave Robillard.
 Robitaille, L.-A., ornements d'églises, 31, Notre-Dame Ouest.
 Rochon, David, agt d'immeubles, 66, St-Jacques.
 Rolland, Emile, "Imprimerie Moderne", 39, Dowd.
 Rolland, J.-P., industriel, 142, St-Paul Ouest.
 Roode, Lambert de, journaliste, "La Presse".
 Rougier, P.-V., importateur, 210, Lemoine.
 Rousseau, Ernest, "Laporte, Martin Ltée".
 Roy, Alfred, I.-C., 502, Ste-Catherine Est.
 Roy, Albert-A., 650, Mont-Royal Est.
 Roy, Paul, cuir en gros, 152, Notre-Dame Ouest.
 Rubenstein, Louis, marchand, 41, Craig Ouest.
 Rutherford, Wm., marchand de bois, 425, Ave Atwater.
 Sansregret, Jos.-Edm., épicier, 35, St-Jérôme.
 Savard, J.-A., courtier d'assurance, 405a Mont-Royal Est.
 Savignac, J.-M., notaire, 97, St-Jacques.
 Sawyer, Edm., imprimeur, 18, de l'Hôpital.
 Sawyer, Jos., architecte, 407, Guy.
 Schetagne, H., notaire, Power Bldg.
 Séguin, Hon. Nap., Sault-au-Récollet.
 Sénécal, Théodule, marchand-tailleur, 4226, Ste-Catherine Ouest.
 Shallow, F.-D., "Moniteur du Commerce", 55, St-Frs-Xavier.
 Simard, Arthur, "Phoenix Ass. Co. Ltd", 100, St-Frs-Xavier.
 Stewart, F.-W., "Cluett, Peabody Ltd", 275, Craig Ouest.
 St-Amour, Ernest, comptable, 11 Place d'Armes.
 St-Amour, J.-A., électricien, 2173, St-Denis.
 St-Arnaud, H., voyageur de commerce, 173 Bl. St-Joseph O.
 St-Cyr, Alfred, bourgeois, 2, Place d'Armes.
 St-Denis, Ed., bourgeois, 5, Querbes.
 St-Denis, J.-A., comptable, 412, de Saint-Valler.
 St-Jean, Célestin, marchand de meubles, 20, Notre-Dame Ouest.
 Ste-Marie, Z.-P., tailleur, 308, St-Laurent.
 St-Jean, Ulric, régistrateur, Contrecoeur, P.Q.
 St-Pierre, Wm., marchand-tailleur, 566, Ste-Catherine Ouest.

Smith, C.-F., "Windsor Petroleum Co.", 288, St-Jacques
 Soucy, J.-L., marchand-tailleur, 93, Ste-Catherine Est.
 Starke, Robert, "Starke, Seybold Ltd", 14, St-Pierre.
 Stroud, H.-W., marchand de provisions, 79, Place d'Youville.
 Surveyer, Arthur, ingénieur-civil, 274, Beaver Hall Hill.

Tanguay, Arthur, ferronnerie, 900, Ste-Catherine Est.
 Tarte, Eugène, co-proprétaire "La Patrie".
 Tarte, Ls-Joseph, co-proprétaire "La Patrie".
 Terroux, R., courtier, 11, Place d'Armes.
 Tétrault, Albert, "Tétrault Shoe Co.", rue Aird, Maisonneuve.
 Tétrault, N., "Tétrault Shoe Mfg. Co.", rue Aird, Maisonneuve.
 Tombs, Guy, Expéditionnaire, 285, Beaver Hall.
 Tougas, Aimé, agt financier, 502, Ste-Catherine Est.
 Toupin, Tél., ing.-civil, 202, Boyer.
 Tourville, A., négociant en bois, Royal Ins. Bldg.
 Tourville, Rod., M.P.P., négociant en bois, Royal Ins. Bldg.
 Tranchemontagne, C.-X., importateur, 59, St-Sulpice.
 Tremblay, F., manufact. portes et châssis, 400, William.
 Tremblay, Lévis, industriel, 76, Aird Avenue, Maisonneuve.
 Trempe, J.-R., "Quintal & Lynch", 713, Bloomfield.
 Trépanier, Léon, journaliste, 1284, St-Hubert.
 Trudeau, J.-A., "Genin & Trudeau", 22, Notre-Dame Ouest.
 Trudeau, H.-E., marchand de bois, Lac Castor, Labelle, P.Q.
 Trudeau, Théophile, carrossier, 26, Visitation.
 Trudel, Benoit, "Cie Laiterie St-Laurent", 38, Pl. d'Youville.
 Trudel, Jos., entrepreneur, 24, Adam, Maisonneuve.
 Trudel, Lucien, "Soc. Coop'r. des Fromagers", 63, William.
 Turcot, Nap., plombier, 1681, Clarke.
 Turgeon, Elzébert, nég. en farine, 120, Board of Trade Bldg.

Vallancourt, A., manufacturier, 451, Dorion.
 Vallancourt, J.-A., manufacturier, 451, Dorion.
 Valiquette, N.-G., marchand de meubles, 477, Ste-Catherine Est.
 Vallières, S.-D., bourgeois, 370, Ave. Marlowe
 Valin, J.-H., "Nat. Breweries Ltd", 36, Chaboillez square.
 Vanier, Just, collecteur, 15, St-Jacques.
 Vandelaer, Geo., entrepreneur pompes funèbres, 70, Rachel Est.
 Vaz, David-C., marchand, Kingston, Jamaïque.
 Veilleux, L.-N., "Smith Paper Co.", 646, St-Hubert.
 Vennat, Raoul, importateur, 642, St-Denis.
 Venne, Alph., architecte, 76, St-Gabriel.
 Versailles, Jos., courtier, 90, St-Jacques
 Véronneau, L.-H., gér. "Simplex Floor Fin.", 119, Bleury
 Viau, Albert, épicier, 1980, Notre-Dame Ouest.
 Viau, Dalbé, architecte, 76, St-Gabriel.
 Viau, Henri, comptable, 137, McGill.
 Viau, H.-O., marchand de meubles, 2014, St-Jacques.
 Viau, H.-R.-N., courtier, 80, St-Gabriel.
 Vidricaire, E.-C., financier, 90, St-Jacques.
 Villeneuve, Eug.-W., bourgeois, 211, Ave. Esplanade.
 Vincent, Arthur, ing.-arpenteur, 76, St-Gabriel.
 Walker, J.-R., importateur, 35, Common.
 Warren, Dr J.-L., 50, carré St-Louis.
 Williams, H.-A., "Can. Poster Co.", 17, St-Jean.
 Wilson, Hon. J.-M., "Boivin, Wilson & Cie", 468, St-Paul Ouest.
 Wilson, Lawrence-A., marchand de vins, 87, St-Jacques

Yon, A.-G., "Mtl Hardware", 1491, Notre-Dame Est.

TABLE DES MATIÈRES POUR L'ANNÉE 1921

AFFAIRES MUNICIPALES

	<i>Pages</i>		
La police et les syndicats	2	Impôt sur les compagnies étrangères	78, 79
Mode d'administration municipale	5, 14	Impôt sur les ventes	99
Mode d'administration municipale (projet)	15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 35, 37, 46	Incendies (congrès pour la prévention des)	136
Nouveau mode d'administration	88, 89, 90	Industries (avantages offerts aux)	148
Augmentation des taxes municipales	24	Industrie pêchère (Quelques aperçus sur l') (Causerie de M. J.-A. Paulhus)	1
Plan d'ensemble de la ville	44, 138, 148	Jours fériés (Les)	139
Actes notariés — adresse des parties	135	Juges — Le traitement des juges Cour de Circuit,	80
Action (L') française	138	Lac Saint-Jean (La région du)	31, 32
Agents d'immeubles	82	Lac Saint-Jean — communications directes avec Montréal, 44, 45, 81, 83, 137	44, 45, 81, 83, 137
Agriculture (L')	65, 66	Lait (La question du)	14
Alcools, bière et vin	22, 31, 35	Logement (La question du)	5, 45
Aliments insalubres (Les saisies d')	101	Lambert (M. Alfred) retour de	80
Annuaire industriel et commercial de la Ch.	15, 82, 84, 99	Langlois (M. Godfroy)	47
Aqueduc (canal de l')	136, 137	Manifestes douaniers	43, 47
Argent (L') et la marchandise	107, 108	Marine marchande nationale	96
Article (L') canadien	136	Marque d'origine (La)	121, 137
Assurance (La Cie "Strathcona") incendies	68	Membres disparus	14, 15
Assurances et mutualités	142, 143, 144	Messageries (Les tarifs des)	14
Bétail canadien (L'embargo sur le)	3, 13, 136, 138	Mission suisse	84, 96
Blés (Nos) et nos farines en Belgique	110	Mission canadienne en Europe	84, 88
Bonifs et exemptions	149	Mission commerciale japonaise	149
Bruxelles (La foire de)	22, 31	Montréal-Paspébiac (Service)	101
Budget (Le)	79, 80, 91	Montréal — Lac Saint-Jean	137
Canal de la Baie Georgienne	1, 3, 14	Montréal (amélioration du port de)	138
Canal Welland et celui de la B. Georgienne	27, 28	Océaniques (le plus gros des)	124
Chambre de commerce britannique de Paris	82	Opérations minières dans la prov. de Québec	125, 126
Chambre de commerce canadienne à Londres	82	Ouvertures de la rue Sherbrooke Est	103
Chambre de commerce britannique au Mexique	124	Passe-ports pour la France	47
Chambre de commerce de la rive sud	148	Pêche, Chasse et Mines	69, 70, 71
Chemins de fer nationaux (Ligne d'alimentation)	24	Placements (Nos meilleurs)	127, 129
Chemin de fer Joliette (St-Michel des Saints)	80, 137	Plan d'ensemble de l'île de Montréal	44, 138, 148
Chemin de fer de colonisation	101	Port de Montréal — Nouvel entrepôt frigorifique	142
Chemin de fer Fortville à Lévis	102	Raccordement de Montréal au Transcontinental 1, 2, 4, 14, 37, 47, 80	1, 2, 4, 14, 37, 47, 80
Chenal du Saint-Laurent	31, 44, 121	Rapport du trésorier	22
Chômage (Le)	4, 137	Rapport des scrutateurs	24
Circuit St-Denis — Ste-Catherine Est	82, 88	Recensement (Le)	148, 149
Circulation monétaire de la France	30	Reims (reconstruction de la ville de)	123
Collis postaux	148	Relations franco-canadiennes, (causerie de M. F. G., Dastous)	61, 62, 63, 64
Colonisation (La)	4	Relations économiques avec la Belgique	77, 78
Congrès des Ch. de c. de l'Emp. britannique	13	Renseignements (Service de)	138
Congrès de la chimie appliquée	122	Revue de l'année	22
Congrès Interallié de l'Apprentissage	123	Saint-Laurent (Creusement du)	121, 137, 139
Commerce canadien	97	Séances — Reprise des (Allocution du président)	119, 120, 121
Commerce canadien (problème économique)	131, 132, 133, 134	Sécurité publique	14
Commissaires du commerce	13, 45, 81, 82	Services publics (La surtaxe sur les)	35, 37, 38, 44
Commissaires du commerce — rapport	83	Service Postal	45, 47
Commission de renseignements	136	Service océanique	68
Construction (La)	32	Situation économique (La) (causerie de M. Geo.-E. MacIlwain)	141
Consulat général de France à Montréal	149	Situation industrielle (La)	144, 145, 146, 147
Déménagements (La date des)	44	Subsides des rep. de la prov. de Québec à l'étranger	81, 87
Douanier (Désarmez le)	134	Surestarie (Les taux de)	91
Ecoles des Hautes Etudes commerciales	67, 68, 82, 88, 91, 99	Système métrique (Le)	13
Ecole technique de Montréal	73, 74	Tarifs de faveur	149
Economie canadienne	129	Taxe sur les ventes	101, 103
Echanges avec la France	78	Téléphone (Les tarifs du)	14, 136, 138, 139, 149
Elections des officiers de la Chambre	5	Temps durs (Les)	111, 112
Elections — candidatures au Conseil	6, 7	Traité de commerce provisoire entre la France et le Canada	41, 42, 81
Emballages	99	Train-Exposition Franco-Canadien	108, 109, 110
Enigme industrielle	52	Transport (Taux de)	4
Escaliers extérieurs	103, 107	Transport du fret par la Cie des Tramways	45
Exécutif (rapport de l')	13, 14, 15	Travail (Récentes décisions judiciaires affectant le)	126
Exposition roulante pour les produits français, (Conférence de M. le sénateur Beaubien) 53, 54, 55, 56, 57, 60	53, 54, 55, 56, 57, 60	Tribunaux de commerce	135
Factures étrangères (Le visa des)	101	Vérificateurs de la Chambre	35
Faillites (La baisse des prix et les)	136	Viandes (Les saisies de)	121, 135, 137
Foire suisse d'échantillons à Bâle	38	Vins et bières	35
Forêts (Les incendies de)	47, 49, 50	Voitures (Le tarif des)	139
Gaspésie (Commerce avec la)	99	Voyageurs canadiens aux Etat-Unis	101
Graphite (Le)	139		
Haïti (La république d')	122		
Heure (avance de l')	32, 37		
Impôt sur les sociétés	5, 35		

ETABLIE EN 1887

JOS. COTE Limitée

QUEBEC

Importateurs et négociants en gros

**EPICERIES
BISCUITS, CONFISERIES,
CHOCOLAT, etc.**

Loyauté
fait
notre
force



Qualité
fait
notre
clientèle

Les cigares "Côté Clear Havana" son garantis sans rival à prix égaux.

Bureau et magasin de gros:

188, rue Saint-Paul, Québec

6 SUCCURSALES A QUEBEC

Pour tabacs, cigares et articles de fumeurs.

Ecole Polytechnique

DE MONTREAL

**Ingénieur Civil, Ingénieur Chimiste,
Architecte**

Durée des Cours: **QUATRE ANNEES**

Ingénieur spécialiste: Mines et Electricité
Une année complémentaire

Ecole de Préparation

Prépare aux examens d'admission à L'Ecole Polytechnique.

Les examens d'admission ont lieu en juin et en septembre.

Les finissants des cours classiques y sont admis sans examen.

**Cours d'été du 1er JUILLET au
1er SEPTEMBRE**

En vue des examens d'admission de septembre.

Pour renseignements s'adresser au Directeur,
228, RUE SAINT-DENIS, MONTREAL

J. E. BOURCIER



Marchand et
Manufacturier
de

Fourrures

RÉPARATION
ET
EMMAGASINAGE
DE
FOURRURES

TEL. EST 688

219 RUE AMHERST
PRÈS STE-CATHERINE, - MONTREAL



Bureau de Placement Provincial

SERVICE GRATUIT SANS DELAI

Des milliers de personnes ont obtenu depuis la création du Bureau de Placement, par le Gouvernement Provincial, des emplois permanents des plus avantageux, et cela

GRATUITEMENT

Nous attirons aussi l'attention des patrons qui pourront, en communiquant leurs demandes à ce Bureau, obtenir des employés compétents et sans délai puisque un grand nombre de personnes sans emploi s'y présentent chaque jour; à ce bureau vous pouvez faire un choix avantageux.

SERVICE

Nous ne saurions trop insister auprès des patrons et employés sur les avantages de se servir de ce Bureau de Placement Provincial dont l'action s'étend à toutes les branches du travail et de l'industrie.

AVANTAGE

Vous avez l'avantage de traiter personnellement, si vous le désirez, avec les employés et aussi vous avez l'usage d'un bureau privé.

FRANCIS PAYETTE, Surintendant.
No 9 rue St-Jacques MONTREAL

HEURES DE BUREAU: 9 hrs A. M. à 5 hrs P. M.
Correspondance Sollicitée.



Propriétaires et Distributeurs
DE LA MARQUE
"VICTORIA"

Conserves de Légumes, de Fruits, de Poissons,
Epices, Thés, Cafés, Sauces à la Tomate, Vi-
naigre, Poudre à Pâte, Graisse à frire, Allu-
mettes, Beurre de Pistaches, et autres produits
excellents.

Laporte. Martin Limitee
Distributeurs en Gros de Produits Alimentaires
584 rue St-Paul Ouest MONTREAL



LES
PRODUITS
UNIC
SONT
"toujours
les
meilleurs"

Montreal Dairy

Aux Voyageurs

NOS
MANDATS Ont rendu de grands services au public
voyageur.
DE Ont cours dans le monde entier.
Sont payables au pair partout.
VOYAGE Sont économiques et pratiques.
Evitent les pertes de temps en voyage.
Protègent contre le danger de vol d'ar-
gent et les ennuis qui en résultent pour un voyageur
à l'étranger.

Notre bureau de Paris, (14, rue Auber) offre des
avantages exceptionnels au commerce et au public
voyageur.

Adressez-vous à

La plus vieille Banque Canadienne-Française

LA BANQUE NATIONALE

Fondée en 1860

Bureau-Central, Québec,

310 Succursales et Agences au Canada

ACTIF: plus de \$68,000,000.00

Correspondants dans le monde entier

**Chemin de fer National
du Canada**

TRAIN QUOTIDIEN TRANSCONTINENTAL

Le "Continental Limité" mis en circulation par
le chemin de fer National du Canada, de Montréal
à Vancouver, donne un service de luxe direct à tra-
vers le continent. Ce train quitte Montréal, gare
Bonaventure, à 9.00 p.m., tous les jours (heure ré-
gulière) pour Ottawa, North Bay, Temagami, Co-
balt, Haileybury, Englehart, Matheson, Cochrane,
Winnipeg, Régina, Saskatoon, Edmonton, Prince
Rupert, Vancouver, Victoria et les gares intermé-
diaires.

Le matériel roulant est des plus modernes et
comprend des wagons-observatoires à comparti-
ments, wagons-lits et wagons de touristes de Mont-
réal à Vancouver, aussi wagon-restaurant et de
colons et voitures ordinaires.

Ce train procure aux voyageurs une occasion
splendide de voir de jour les beautés naturelles du
Jasper et des parcs nationaux du Mont Robson.

Pour billets, lits ou autres renseignements s'a-
dresser au bureau des voyageurs de ville, No 230
rue St-Jacques ou à tout autre agent de billets des
Chemins de fer Canadien-National-Grand-Tronc.

BANQUE DE MONTREAL

Etablie il y a 100 ans

Capital versé: \$22,000,000

Surplus: \$22,000,000

Profits indivis: \$1,531,927

Total de l'actif: \$517,403,162

CONSEIL D'ADMINISTRATION:

Président: Sir Vincent MEREDITH, Bart.,

Vice-président: Sir Charles Gordon, G.B.E.

Rt. Hon. Lord Shaughnessy, K.C.V.O.

M. D. Forbes Angus,

M. Harold Kennedy,

Son Honneur Henry Cockshutt,

Sir Lomer Gouin, K.C.M.G.

M. C. R. Hosmer,

M. Wm. McMaster,

M. H. W. Beauclerk,

M. J. H. Ashdown,

General Sir Arthur Currie,

G.C.M.G., K.C.B.

M. R. B. Angus,

M. H. R. Drummond,

Lt. Col. Herbert Molson, C.M.G., M.C.,

M. G. B. Fraser,

M. E. W. Beatty, C.R.,

Siège social: MONTREAL.

Sir Frederick Williams-Taylor, gérant-général.

SUCCURSALES

Canada et Terre-Neuve: La banque a des succursales dans toutes les principales cités et villes.

Angleterre, Londres: 47 Threadneedle Street, E. C. 2; 9 Waterloo Place, S. W. 1.

France, Paris: Bank of Montreal (France), 17 Place Vendôme.

Etats-Unis, New-York: 64 Wall Street; Chicago: 27 et 29 South LaSalle Street; Spokane, Wash.: San Francisco. British American

Bank (Auxiliaire de la Bank of Montreal).

Mexique, Mexico.

Les Indes Occidentales, la Guyane Anglaise et l'Afrique d'Ouest: La Colonial Bank (la Bank of Montreal y a un intérêt).

BANQUE D'HOCHELAGA

FONDEE EN 1874.

CAPITAL AUTORISE \$10,000,000

CAPITAL VERSE ET RESERVE 8,000,000

TOTAL DE L'ACTIF 75,900,000

CONSEIL D'ADMINISTRATION

J.-A. Vaillancourt, Président; l'hon. F.-L. Béique, vice-président; A. Turcotte; E.-H. Lemay; l'hon. J. M. Wilson,

A.-A. Larocque; A.-W. Bonner.

BEAUDRY LEMAN, Gérant-général.

334 Succursales et sous-agences en Canada — 42 Succursales dans la Cité et le District de Montréal.

Nous allouons l'intérêt au plus haut taux courant sur tout dépôt de \$1.00 ou plus fait à notre Département d'Épargne.

BANQUE DES MARCHANDS DU CANADA

FONDEE EN L'AN 1864

Capital versé \$10,500,000

Réserve et profits indivis 9,743,375

Siège social: 205, RUE ST-JACQUES

Sir H. Montagu Allan, C.V.O., Président

M. F. Howard Wilson, vice-président

Hon. C. C. Ballantyne,

M. T. Ahearn,

Lt. Col. Jas. R. Modile,

M. Gordon M. McGregor,

Ross H. McMaster,

M. Farquhar Robertson,

M. George L. Cairns,

M. George L. Cairns,

M. Alfred Evans,

Hon. Lorne C. Webster,

M. E. W. Kneeland,

John Baillie,

Norman J. Dawes.

D.-C. Macarow, Gérant-général.

T.-E. Merritt, Surintendant des succursales et insp. en chef.

Contrôleur général, W. A. Meldrum.

Total des dépôts - - - \$154,911,487

Total de l'actif - - - - 190,367,409

Succursales dans la ville: 1255, rue Sainte-Catherine Est; 320, Sainte-Catherine Ouest; Coin Drummond et Sainte-Catherine; 1319, Boulevard Saint-Laurent; 1866, Boulevard Saint-Laurent; 672, rue Centre, et Coin Saint-Denis et Saint-Zotique, 1599, Ontario Est, Verdun. Notre-Dame de Grâces, Maison-neuve, Lachine, Saint-Lambert, Montréal Sud.

Grâce à nos 399 succursales réparties entre l'Atlantique et le Pacifique, nos facilités pour la transaction des affaires sont inégalables.

DEPARTEMENT D'EPARGNE

On reçoit des dépôts de \$1.00 en montant; on paye le taux d'intérêt le plus élevé.

BANQUE PROVINCIALE

DU CANADA

Capital autorisé: \$5,000,000. Capital versé et réserve, \$1,400,000.00

SIÈGE SOCIAL: 7 ET 9 PLACE D'ARMES

CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Total de l'actif, au-delà de \$1,500,000.00

Président: L'honorable Sir Hormidas Laporte, C.P., ex-maire de Montréal, de la maison Laporte, Martin Limitée, administrateur du Crédit Foncier Franco-Canadien.

Vice-président: M. W.-F. Carsley,

Vice-président: M. Tancrède Bienvenue, administrateur "Lake of the Woods Milling Co."

BUREAU DES COMMISSAIRES Président: L'honorable Sir Alexandre Lacoste, C.R., ex-juge en chef de la Cour du Banc du Roi Vice-président: L'honorable N. Perceau, N.P., Ministre sans portefeuille du Gouvernement Provincial, administrateur "Montreal Light & Power Co., Ltd." M. S.-J.-B. Rolland, président de la Cie de Papier Rolland.

110 succursales dans les provinces de Québec, Nouveau Brunswick et de l'Île du Prince-Édouard.

Cette Banque est la seule au Canada dont les fonds, déposés à son département d'Épargne, soient contrôlés par un Comité de censeurs qui examine mensuellement les placements ainsi faits.

Le meilleur Tabac Canadien Naturel



sur le marché Il possède de l'arome caractéristique du pur Quesnel et la saveur douce des autres variétés de tabac canadiens de choix.

Le gros paquet a 10 cts.

Contient deux fois la quantité de paquet à 5 cts. et vous donnera plus de satisfaction, car son plus gros volume nous permet de presser le tabac plus complètement, lui conservant toute sa fraîcheur et tout son arôme délicat.

The Rock City Tobacco Co., Limited, Quebec, Que.

Nous avons actuellement en magasin toutes nos bubes et oignons à fleurs, tels que



TULIPES
ACINTHES
NARCISSES
ETC., ETC.
POUR PLANTATION
D'AUTOMNE

DEMANDEZ NOTRE LISTE DE PRIX

Articles et nourritures pour volailles toujours en magasin.

HECTOR L. DERY

17 à 23 Notre-Dame Est, Montréal

Tél. Main 3036

Au ROYAUME des TAPIS!



SPECIALISTE et IMPORTATEUR

Tapis — Linoleums — Rideaux
TOILES ET COTONS

Maison Filiatrault

429, blvd Saint-Laurent

Tél. Est 635

MONTREAL

“La Strathcona”

Compagnie d'Assurance-Incendie
(Edifice Versailles)

90, rue St-Jacques,

MONTREAL

Cette compagnie essentiellement canadienne-française a été organisée en 1908, avec une charte provinciale, et opère dans la province de Québec seulement.

Capital autorisé	\$500,000
Capital souscrit	300,000
Capital payé	120,000

DEPOT COMPLET AU GOUVERNEMENT

Cette compagnie n'est pas contrôlée par la “Canadian Fire Underwriters Association” quant à ses taux.

A.-A. MONDOU, N. P.,

J. MARCHAND,

Président et Gérant général.

Sec.-Trés.

Tél. Bell Main 2181-2182